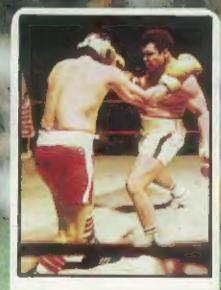
Pues si, el «Gato de Odesa» reapareció en el sur de España. Y su actuación fue casi tan memorable como la que tuvo en Rusia. Probablemente gracias a él, a sus felices intervenciones, el Madrid consiguio el empate sin goles en el Sánchez Pizjuán. En el grabada, Garcia Roman es atendido por el masajista del equipo. El portero había recibido un batellazo. Foto Javier Golvez.

COLOGIC SEMANARIO GRAFICO DEPORT

NUM. 422 23 de junio de 1979 40 PTAS.



UN PAYASO FOFO

En Palma de Mallarca, Cassius Clay hizo una exhibición. El que en otro fiempo fuera rey def cuadrilátero, so mostro como un payaso, gardintlón y fofo, sin arte y sin gracia. En la fotografía de Javier Gálvez, un momento de la «pelea» con Eliis.

De Segunda B, a Primera

Ascienden Málaga y Betis



El Mátago ha conseguido plaza para jugar la próxima temperada en la División de Honor.
Los malagueñas, que, como sus ecompañeros de viojen los béticos, tuvieron que esperar o la última jornada del torneo para hacerse con uno de los tres puestos de ascenso, lograron éste al vencer, en La Rosaledo, al Departivo de La Corvña por tres goles o cero.

El Belis ciarra el torcolo «ascensor»
en la presente temporada.
La verdad que han
tenido que sudar su objetivo los
andaluces, que,
tras empezar muy bien,
se desinflaron luego, para,
finalmente, jugárselo todo en el
encuentro que cerroba la
competición.
En este partide se impueleros, con
sangra, sudar y lágrissas,
a un Gronada (2-1)
que se ha quedado en la estacada
precisamente
par esto derrota.





ELCHE SE QUEDA

El conjunto Michano
no pudo hacer lo propio.
El Getafe,
juez de una contienda
ea tress,
le frenó en Las Margaritas.
El empate a uno,
resultado del choque,
no fue suficiente para el
Elche, que la próxima
temporada seguirá en la
división intermedia.
Foto Mocario.

COPA DAVIS

ESPAÑA, ADELANTE MANOLO Orantes sentenció el encuentro de Copa Davis ante Austria, al batir a Peter Feiglen el tercer partido i nedividual de la eliminatoria. Fiegl, que había ganado el único punto para Austria ante un nervioso y muy poco concentrado Higueras, sucum-

bió ante un Orantes que impuso su buen hacer a las peculiaridades de la pista, bien conocidas por los tenistas autriacos. Ahora, a preparar el encuentro con los ingleses, en Bristol, de los que se espera un poco más de «fair play» que el que han demostrado los austriacos.

Terminó la Liga en Segunda

RESULTADOS

Algeciras, 0; Murcis, 1.
Getafe, 1; Elche, 1.
Máluga, 3; Cocuña, 6.
Juén, 1; Alavés, 0.
Osasona, 1; Sabadell, 1.
Tarrasa, 1; Baracaldo, 1
Betis, 1; Granada, 1.
Ferrol, 0; Volladolid, 1.
Castellón, 4; Castiya, 1.
Cádia, 1; Almería, 6.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

SECUNDA DIVISION *B* (GRUPO I)

RESULTADOS

Oriedo, I; Pegako, 0.
At. Madrijeno, 3, Orease, 0.
Pelencia I; Pontevedra, 0.
Ensidesa, 2, Lugo, 0.
Leonesa, 3; Bilbao Ath., 0.
Mirandes, 1; Langreo, 2.
Caudal, 4; Tenerile, 0.
Logronés, 2; Huesca, 2.
Torrejón, 1; Zamora, 0.

J. G. E. P. F. C. Pton.

	-	-		Aura	200	_	-
PALENCIA	38	19	14	5	54	33	52 + 14
Oviedo	38	22	6	10	65	37	50 + 12
Mirandes	38	22	5	11	51	37	49 + 11
Torrejón	38	23	2	13	63	45	48 + 10
Leonesa		18	10	10	55	35	464 1
Tenerife	38	19	6	13	31	42	44 6
Bilbao Ath							42+ 4
							40+ 2
	38	14	11	13	41	38	19 + 1
	38	12	14	12	53	45	38
At. Madrid	38	16	6	16	11	50	38
Sestao	38	15	-	15	46	38	38
Huesch	38	13	11	14	42	44	37-1
Langreo	38	13	10	15	42	46	36- 2
Ensidesa	38	14	6	18	38	49	34-4
Pontevedra							33- 5
Irun	38	10	10	18	36	55	30- H
Lugo	38	10	7	21	31	51	27-11
Peguso	38	9	5	24	35	66	23-15
Caudal	38	6	4	28	31	72	16-22
		-	-				

SEGUNDA DIVISION .B. (GRUPO II)

RESULTADOS

Caivo Sotelo, 0; Jeroz, 0.
Ceuta, 4; Vinarus, 0.
San Andrés, 1; Fortuenso, 1.
Cacereño, 2; Lérida, 1.
Diter Zafra, 0; Tarragona, 1.
Olimpico, 2; Badajos, 3.
Sevilla At., 1; Linarus, 0.
Onteniento, 1; Barceluna At., 5.
Levarte, 1; Geruna, 1.
Jhiza, 1; Corduba, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

	med):	_	_	-	-	-	
LEVANTE	38	23	9	ó	80	20	55+17
	38						52+14
Ccuta	38	22		8	61	37	52 + 14
							49 + 11
							49 + 11
							42+ 4
							41+ 3
							40+ 2
							40 + 2
							39+ L
Print Charles 1 1 1 1 1 1 1 1 1							37 1
							33-5
							33-5
							32- 6
							32- 6
							39- 7
Córdoba		-		-			30- 7
Cacereño	38	12					30-8
Vinaroz	38	12					30-8
Olimpica	38	4	4	30	391	199	12-26



CLAVO AR

A Liga empezó con cuatro favoritos. Casi habria que decir que con tres, ya que al Madrid no se le daban tantas posibilidades como en años anteriores, por aquello de que no había reforzado y sus figuras bases estaban viejass. Los otros tres eran el Valencia, el Barcelona y el Atlético de Madrid. Lo cierto es que los levantinos se habían hecho con jugadores de categoría excepcional y se habían gastado millones y más millones en Kempes, en Bonhof, en Solsona. Pero ya se sabe que el dinero no hace la felicidad —aunque la ayude—, y el dinero invertido en mejorar la plantilla no hizo la felicidad del Valencia, que ni siquiera pudo clasificarse para tomar parte la próxima temporada en el torneo de la DEFA.

Y vino la Copa del Rey, Y ahí está el clavo ardiendo al que se agarran los valencianos para poder competir en torneos europeos. La cosa ha sido fácil

valencianos para poder competir en torneos europeos. La cosa ha sido fácil hasta ahora y, con permiso del Valladolid, diremos que tampoco es muy dificil la eliminatoria con los del Pisuerga, que llevaria a los ches a la Recopa en el caso de que sea el Madrid el otro finalista, toda vez que los de Molowny -o de Boskov-, naturalmente, jugarán la Copa de Europa de campeones de Liga.

Con el Sevilla, la cosa cambia. La final seria a cara de perro, porque también los de la Giralda aspirarian a ser «europeos»,

La eliminatoria contra el Alavés fue fácil. El Valencia ganó los dos partidos: cero a uno el de Mendizorroza y tres a cero en casa. En las fotografías vemos el primer tanto valencianista, marcado por Solsona, y una internada de Saura entre la defensa alavesa.



BARAKA

E había marchado por Poniente el carro del sol con sus corceles de oro, y se tintaba el cielo con el violeta del crepúsculo, cuando iniciamos mi hermano y yo la escalada de la callejucia serpenteante. Por primera vez ponía los pies en Tánger, a la sazón ciudad internacional, llona de colorido, verdadera Torre de Babel por lo que a idiomas se referia, guarida de contrabandistas...

—/Sabes cómo se llama esta calle? —me pregunto mi

hermano.

Claro que no lo se!

—[Claro que no to sel
—Si, bueno... Pues se llama Curro las Once.
—¿De la mañana o de la noche? —le pregunté con sorna, pensancio que me estaba tomando el pelo.
—Supongo que de la mañana, pues en otro caso podían haber puesto las veintitrés Mira.

Y me indicó el letrero que daba el pintoresco nombre a la calle tangerina.

—Si me has traido nada más que por el nombre de la calle, ya lo he visto. Así que volvamos atras, que es mucha cuesta

Es que vamos a un esbaret moruno que hay al final, Me han dicho en la recepción del hotel que las bailarinas

son estupendas.

Y allí fuimos. En efecto, las cuatro bailarinas eran unas artistas excepcionales. Les aplaudimos tanto que una de ellas, agradecida, vino a sentarse junto a nosotros. Cuando ani hermano le habió en árabe —que él dominaba a la perfección— se puao muy contenta y cuando se entero de que yo todo lo que sabía decir en el idioma de Mahoma era «baracaloufi», o sea, gracias, ella, que habíaba español, me dijo que no se podía ser un caid sin habíar árabe hteral y tener un abanico.

Porque to seras un caid, verdad?

Mi hermano intervino y le dijo que, naturalmente, yo era un adul y nuestro padre un caid. Y con el tiempo, yo también seria caid.

Y para que quiero un abanico? - pregunte yo. Un hombre sia abanico --contesto Nkuichum, que así se llamaba la danzarina—, se parece más a un esclavo que a un caid.

Y en un rusgo de generosidad me regaló el que llevaba en la mano.

Con esto y la baraka -serás un gran caid- me ase-

¿Qué es baraka? —le pregunté.

Es la suerte de la persona, la buena estrella, como decís vosatros

Desgraciadamente, perdí el abanico y no fui caid. En cuanto a la baraka tampoco ha sido cosa excepcional mi suerte en esta vida. Aunque tampoco vaya a decir que he sido terriblemento desgraciado. Desde luego, lo mismo que creo en gafes, también en

Desde luego, lo mismo que creo en gafes, también en los hombres con baraka, con buena estrella.

Pongamos un ejemplo, ¿Por qué el Real Madrid ha sido y es el equipo más famoso del mundo? ¿Por qué ha sido diecinueve veces campeón de Liga? ¿Por qué ha ganado seis Copas de Europa? ¿Por qué sus vitrinas están llenas de trofeos? Pues, sencillamente, porque Bernabéu era un hombre providencial, el que tenía la baraka, el que trata la suerte al club. Naturalmente que a veces el eque trata llaba, pero eso era v es la extención que confirma la reala. llaba, pero eso era y es la excepción que confirma la regla.

Ilaba, pero eso era y es la excepción que confirma la regla. Pero dejemos las glorias pasadas y veamos el presente. Es posible que con la baraka pase lo que con los imanes: que comunican sus propiedades a otros objetos al tocarlos. Quizá, en el caso que nos ocupa, don Luis de Carlos, como en las carreras de relevos, al coger el «testigo» dejado por el difunto presidente madridista, se hizo cargo de la buena estrella de su predecesor. Ya campeón de Liga, el Madrid aspira al doblete, ganando la Copa del Rey. La baraka le ayudó en el Sánchez Pizjuán donde, pese a jugar el Sevilla más y ræjor, los de Molowny se trajeron un valioso empate. Hay que decir que la pelota está aún en el tejado y que el Madrid necesitará emplearse a fondo y la baraka para alzarse con el título. y la baraka para alzarse con el título. La baraka ha sido para el Málaga y el Betis, que han regresado a la Primera División. ¡Felicidades!

R. de V.



ARO VIII - NUM. 422

23 de junio de 1979 Prezio del ejemplar: 40 ptas. Precio en Canarias (servicio aéreo): 43 ptos.

> Director: Luis G. de Linares

Subdirector: Ruinel Rienzi.

de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba

Edita PEMANA, II. Apertodo 383

Circulación: Suscripcionas; Administración: Redunding 243 17 97

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD Madrid: Presa Ondalmo Redendo, 26. Taldi, 248 87 90, Santalean: Unide, 9. Taldi. 221 56 82. Depthila Legal 64-13.488-1971, Insprinto: RIVADE MEYRA, 5. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA

SEMESTRE:

950 plas.

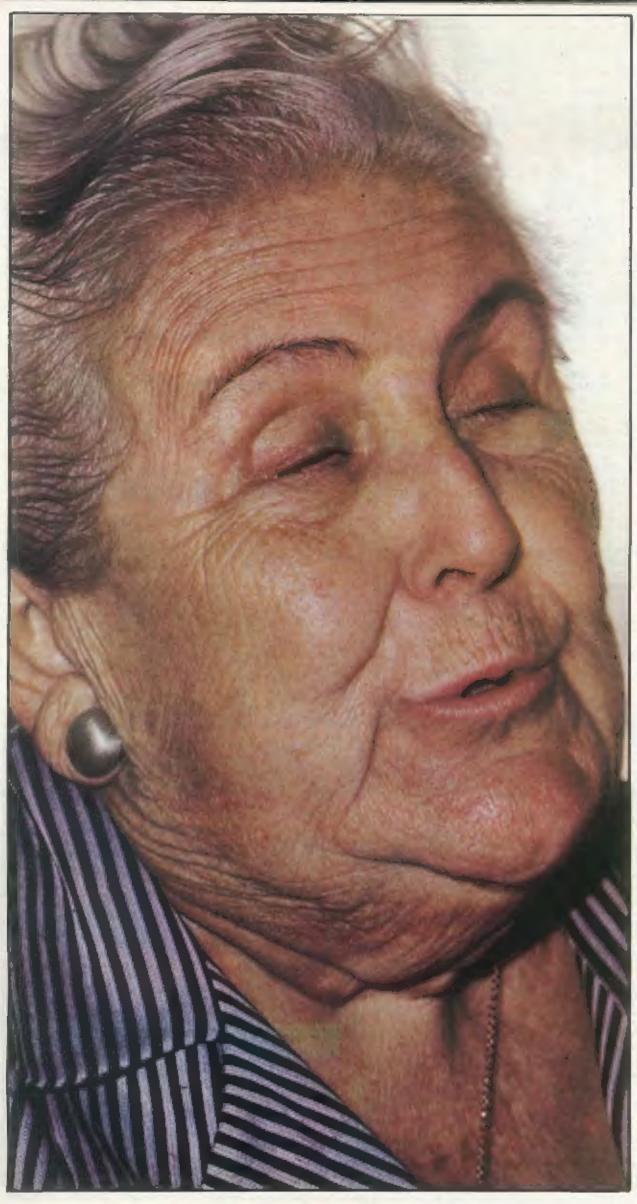
ANO:

1,800 plus.

CONTROL



Printed in Spain



DOÑA

ACE un año se quedaron sotos el canario y doña Meria. Sobra, desde entonces, espacio en la jaule y e la casa le falta quian la tiene. Perque el otro canario, «Ceruso», se merebo unos dies después que don Santiago.

Yn trop que le aché de menos y se munio.

Ahere el carario se consuela como sabe: cantando mucho. Cantar, a lo mejor, es su única rezón para vivir.

Y done Meria rezo.

Santiago mo decia muchas veces que era una beata, yo vel Y phora, si no rezara. Verdaderamente, la religión es lo único que nos queda. Y por desgracia la tenemos hocha una pena.

Entre los papelillos de craciones de doña Maria, colocado con mimo, está el recordatorio de rion Sentiago Bernabáu. Con su loto, como una reliquia. Son papellitos que el tiempo ha puesto de color marrón. Ajenos a las nuevas tondencias de sus religión por la que reza doña Maria. Ela tiene su propia forma de creor, y bosta ha elegido a quien rezar con más devoción al cabe:

Es la Hermana Teresa. Fue criada de uma prima mile. Y ve a ser sente. De momento, no lo es. Pero los papeies ya están en Roma y todo ve por muy buen camino. Ha becho ya muchos favores a personas a quienes be encomendado. Sin ir más lejos. a Juan Portilla, ese que tiene tiendas. Le hizo un lavor muy grande. Tanto, que mandó hader unas meriallas de oro de la Hermana Teresa. Aqui lengo una.

Es una gran medella con una gran cadena que dona María se coloca con mucho cuidado:

Me la quité el atra dia parque sali a la celle. Par la del tirpo. Porque me dijeron que a una señera le traron de la medalla, para quitársela, y sello maguillada. Y yo no quiero que eso me pase a mi. No es que me de miedo moré, pero que le pisotoen por quitarte una medallo...

Doña Maria, sunque no me lo rilip cla ramente, se ve que atribuye a la Hermena Teresa lo de la confesión última de don Santiago:

Ye ve. Llevaba tiempe sin habiar, casi sin conocer. Entré el sacerdote, yo me sall para no escuchar la confesión y cuendo entré, que yo habian acabado. Sentiego estaba habiando en broma, isl, en broma), con el cura. Y después se calló. Y ya no volvió a habiar más.

Se le humedocen los ojos. Por primera y timica vaz, «No se me mueran, no, los recuerdos.» Porque durante todo la entrevisto sus palabres fueron serenus, tranquitas, emocionadas pere sin aspavientos. Le traen la correspondencia. Dos o tres cartas de bancos. Doña María se pone las gafas y las lee sin demostado dificultad. Se enorguillace de ello:

Tengo ya ochenie años. Y estoy bien. Pero de cintura para arriba. Me cuesta mucho trabajo andar, por la artrosis. Aunque salgo, a veces.

Sale a misa. Y de tarde en tarde, a ver a alguna amiga.

Tengo un coche que va muy bies. Es un poco antiguo. Tiene, creo, unos diecisiete años. Un doscientos y pico mil de Madrid. Ahora, no sé, dican que hay que

MARIA, UN ANO DESPUES

-HEMOS CELEBRADO EL CUMPLEAÑOS DE SANTIAGO, EN CASA, CON UNA MISA-

-TENGO POCO ..., PERO NECESITO MENOS-

«EL MADRID ME QUISO PASAR UNA PENSION. LA RECHACE. SANTIAGO NO MUEDETA ACCEPTIGO. «TENGO UN COCHE CON DIECISIETE AÑOS. Y LO CONDUCE UN SEÑOR QUE ES ATLETICO-

-MI MARIDO ESTARIA ORGULLOSO DEL EQUIPO AHORA-

-SOLO UNA VEZ SE ENFADO CON LOS CHICOS. EN VIENA, LES DIJO: "¿PERO ES QUE NO SOIS ESPAÑOLES?"... Y GANAMOS EL PARTIDO:

cambiade unas bombillas y una e dos ruedas. Se lo dicé a mi abbrino. Al sobrino del que era padrino Santiago. Son un ancanto esa tamilla. Me voy a ir con ellos al campo, de verance. Se portan maravillo samente conmigo. No podría decir otro tento de mi misma tamilla, pero jan fin! No estoy sola. Vivo sola, si, pero tengo dos asistentes, que se turnan, de absoluta configora.

, Y quiển lieva su coche?

Tiene gracia. Me lleva uno que esattético.

No discutirán de fútbol?

No, oa.. Si yo no he vuelto a ver un panido de futbol. Con Santiago lba.. de comparsa. Pero, eso al, todevia rezo para que gane el Madrid.

¿Y que tel se ha portado el Madrid con usted?

Divinamente No puedo deck otra cosa. Tanto, que quisieron pasarme una pensión, pero yo la rechace. Dije que no perque se que Santiago habiera dicho también que no. ¡Bueno era el! Fijeas, cuando se comprenon los terrenos del campo sé que anduviaron discutiendo por el precio. Y le decien a mi merido que tenta que ser algo más caro, porque alquien tenta que llevarse una comisión. Y Santiagu les dijo: «Pues sera más barato, porque esa comisión tendría que cobrarta yo y no quiero cobrar ni un duro.» La verdad es que no lengo mucho, pero necesito menos.

Pola? Y qué pasé con la finca de Santa

Le vendi. Primero, per los recuerdos. Después, porque a mi el clima de alti no me sentaba bien, iba porque a Santiago le dustaba.

Mientras habla, examina al recordorario, como si necesitara sabor la fecha en que currolla años su marido.

Celebramos este año su santo. Aqui, en casa. Con una misa. Apartamos los muebles del salón y se dilo una misa. Con una plática marevillusa. Vinieron los latimos. Estuyo, por ejemplo, Luis de Carlos, que es todo un caballero. Siempre ha sido muy sañor y conmigo... ¡bueno!, no puedo pedir más.

¿Qué cres que diria don Santiago, noy del Madrid, de côme está regido?

Crea que estaria contento del Madrid De Luis de Carlos, por supuesto. Y del Madrid, ¿qué más se puede pedir, si hao sido campeones y pueden serio de Cope también?

¿Paraó alguna vez don Santiago que era el señor De Carlos quien de a suce derio?

No sé. Seguramento, no. El no sabia eso, Lo que si estaba era preiocupado, Porque mi marido estuvo preocupado siempre por el Madrid (Lo que sufrial

/Y quando se metian con €l. qué decia?

No le importaba Lo que le enfadeba era que se metieran con los chicos.

(Y nunce le vio a él enfadado con los chicos?

No: no... Creo que solo se enfadó una vez con ellos, en un partido que jugo ban en Viena, sí, en Viena, me perece que era. No iban las cosas bien, y además lesionaron al portero. Y Santiago se enfadó, y creo que les dijo: «Pero, bueno, ¿es que no sois españoles o qué?»

Doña Maria lo vive. Como si fuere ella quien estuviera echando la arenga. Luego, se tranquiliza. Y actara con tranquilidad.

Y ganaron el pertido, claro. Si, el Madrid ha luchado siempre mocho. Y cuida do que le dan duro, ¿eh? ¡Hombra, si siempre tenemos a unos cuantos lesionados a base de palos! Por cierto, también estuvo aqui en la misa Neira, el doctor. ¡Lo que ha hecho por Santiago ase hombre!

¿Y en el otro capitolo, en el de las ingratitudes, no bay que apuntar a nadle, dona Maria?

También, también,... pero a meros. Y a écos es mejor olvidados. Bastante rienen con ser ingratos. ¿no? Pero, en geoste, he de decir que todo el mundo me trala muy bien, por cariño e mi marido.

Hay otro elemente que complete el repeció en que doña Meria comparte sus horas con el canario: el teléfono.

Habio mucho, mucho. Claro, me la man. Bueno, este mes estoy tembiando, pensando so la cuenta que me va a tiecar.

Tampoco le falta el trobajo. Y es buena prueba el ovillo de hilo que reposa al alcarree de la mano. Doña Maria he llacado de canesces de camisonos y vestidos a todas sus familiares. Y aúo hay quien espera.

A la mujer de don Santiago - i treinta y

ocho años codo con codo, treinta y ocho años i do le gusta demasiado habilar para la prensa. Lo ha hecho pocas veces, y me honra al decima que ahora procura sólo recibir a gente de conflanza:

Porque, por ejemplo, me Ilamó un periodista que se puse muy pesado. hade tiampo, porque me dijo que querian hacer una serie con las mujeres más importantes. Eso ya me lastidio, fue mala entrado, porque yo no quiero ser importente, claro, Pero, al final, accedi a la entravista. Y luego, fljese, no se publicó. Claro que n ése si que no le dije nada de nada, pero nos nada de nada. Y como andan buscando el sensacionalismo, pues no lo publicaron. Y otra vez, con una chica de Barcelona que hablé, la cosa tampeco me lue muy bien. Porque me pregunto por Cruytt y yo le dije to que sentia que se nos estaba llevendo et dinero de España. Así que mo lo reprocharoo en Barcelona. No, no soy amiga de entrevistas. Y si hay lotógrafo, menos.

Recibe una ilemede. Y pregonte jatrigada, que de dónde secaron asua flores que le mondaron, lan grandes y tan bonitas. Progunto también el nombre. Luego, que exolica.

Eran poonias. Voy a epuntario, para que no se me olvide. Peonias. Maravillo ses. Tan grandes. Yo no las habia visto

Liegan los sobrings. Los que ello dice que la quieren más. Se anima preparando le uxumión de las vecaciones. A un clima seco. Ellos la tilcon que tiene que andar un retito todos los dias, que tiene que ponerse égif para di veranco. Para la piscios. Y ello, muy seria, como si ya estuviara convencida.

Recordodina que tengo que preparer el traje de baño.

Cuando lo dice mo recuerda a don Santingo, por el humar un paco socamon, en el mejor sentido de la palabra. Fueron casi cuarenta años juntos, limposible que no l'agazan a parecerse.

El canario no se calla ni un momento En una entrevista con nondo hubieran sirio las declarociones del compañoro de «Correso» (as más seguidos Capta a su aire, sin that respire al contrario. Como counde tion Santingo, que iba a su aire siempre, te contaba lo que quena, exactamente eso, cotre apecdota y apocciota y de sucedido on sucedido, y te hablaba de los peces de colores cuando le progontahos por un árbitro negro. Y at final le lbas baste contento, porque eran cosas de don Santiago y siempre dabe mucho de si, auoque no fuera lo que uno la pidiera. Todo está alli como entonces. Cada retrato, cada recuerdo. Al salir, lle vo en el belsillo un relicacio con la foto grafia de la Hermann Teresa y una es tampa de la Nermana entre mis notas. Me tos dieron con tanto fe, que no me extrofioria que la Hermana me eche una mano. En el paraguero, un bastón solita-No que vi alganas veces. Y como que me olió a puro apagado y fuerte...

El matrimonio Bernabéu.



Los Bernabéu, con Miljanie.



En su ripròn de Santa Pota.



N.



NI QUITA NI PONE REY PERO AYUDA A SU SEÑOR...

ALVAREZ DEL VILLAR: UN PREPARADOR FISICO AL QUE NO LE PARTE UN RAYO

NO PARO HASTA QUE LLEVO A HECTOR NUÑEZ AL CUADRO DE VALLECAS Y NO HA DESCANSADO HASTA QUE NO LE HA VUELTO A LLEVAR

Con los entrenadores, los preparadores físicos y los jugadores ocurre lo que con otros profesionales: los bay que pasan por los equipos como som bras y que solo brillan en sus correspondientes cometidos, y los hay que despliegan mucho más su personalidad, su babilidad y su política eo los despachos que en el tecreno de la verdad. Otros muoven sus hilos entre bastidores, y ahí es donde dereuestran sus dotes de intrigantes, donde fraguan los conocidos grapitos a donde se erigen en ejefese. Casi todos los clubs en unas u otras épocas han sufrido les consecuencias de estos últimos especi-

Y hay tambén jugadores, técnicos, preparadores tísicos o masajistas que irradian e imponen su personalidad más alla de sus funciones. En este terreno hay quien dice ya que Alvarez del Villar el preparador físico del Rayo Vallecano, intimo de Hector Noñez, gran profesional y como mandan los cano-

nes, amigo de sus amigos, que es algo grande en la vida. Pues bien, Alvarez del Villar, el hombre que hizo de los jugadores de Vallecos esupermaness para el ascenso a la División de Honor. hizo todo lo posible en su dia para que se hiciese cargo del equipo Hector Núřez y trabajó con este admirablemente hasta la apoteosis del ascerso. Luego, Héctor Núñez se fue a su azarosa aventura del Manzanares, un quyo club naufragó estrepitosamente, y no sólo per culpa suya... le ofrecieron seguidamente el puesto de seleccionador nacional de su país. Uruguay, pero Hector Noñez no quiso iniciar esa otra gran aventura, y ae sentó pacientemente... hasta que Alvarez del Villar ha vuelto a devarle a Vallecas.

El preparados físico del cuadro franquirrojo ni quita ni pone rey pero,, ayuda a su amige. El que ha pagado fas consecuencias, claro, ha sido «Chato» González «El Ronquillo de la Permanencias



NO SE HA COMPROBADO LA EVASION DE DIVISAS

ILOS JUGADORES TENDRAN QUE-

● LOS QUE COBRAN 15.000.000 AL AÑO (QUE SON MUCHOS) TENDRIAN QUE COTIZAR EL 39,49 POR 100 SOBRE 9.800.000 Y EL 65,51 POR 100 SOBRE EL RESTO

La noticia surgió en su día con motivo de los rumores confirmados luesobre que Johan Cruylt se habla quedado oracticamente sin un duro. Unos decian que los negocios le habían ido mai o, lo que es lo mismo, que le habian desplumado y que tendría que volvet a jugar para resorcitse, que es lo que está haciendo ahora en el Casmos de Nueva York. Otros aseguraron que si no tenia dinero era porque se lo habia flevado todo a Suiza, to cual no está comprobado. Y tanto se habió del tema que Hacienda investigó, y más de un jugador se llevo el susto de su vida. Más de uno, además de habíar cen sus clubs para intentar arregiar el asunto, se entrevisto con Pablo Porta para que este, en nombre de la Real Federación Española de Fútbol, biciese las pertinentes gestiones ministeriales con el fin de paliar los danos en sus personalisimas economias, claro

La prensa, la radio y la televisión die ron a la publicidad el siguiente telegrama; «En relación con las recientes noticias aparecidas sobre evasión (lacal conocasión de importaciones de futbolistas, fuentes no oliciales próximas al Ministerio de Hacienda han señalado que, hace tiempo, dentro del plan general de inspección, se iniciaron las pertinentes investigaciones sobre futbolistas. En el caso concreto de Johan Cruyff, la inspección de Hacienda comprobó que sus debitos a la Hacienda española eran de gran consideración, y se comunicó su expediente a la autoridad judicial a los efectos que procedan. Según se ha podido contrastar, al Ministerio de Hacienda, a través de la Inspección de Aduanas, no la consta la existencia de evasión de divisas por parte de futbulistas, y desconoce en que condiciones se realizan las transacciones que pudieran haber dado lugar a evasiones ilegalos.»

El caso de los impuestos de Cruyff ve querfo en un asunto entro el jugador holandes y el flarcelona, pero el de los impuestos de todos los jugadores de fútbol profesionales elgoleron adelante y levanteron una polvareda que, de momento, se guarda en los cajones de los despechos ministeriales y federativos. Y es que a Asensi, Ptri, Gallego, Rexach, Reina, Quini, Solsona, Marañón, Iribar, fos her-



LOS VASCOS QUIEREN LA INDEPENDENCIA EN ESPAÑA, Y EN EL EXTRAMJERO PIEGONAN LA REPAREMO

EL ATHLETIC DE BILBAO PATROCINA UN TORNEO DE FUTBOL PARA EQUIPOS DE EMIGRANTES EN SUIZA



El Club Departivo Espanol, de Neubausen, cuyo club organiza, con la colaboración del Athletir. Club de Bilbao, el Forneo de Emigrantes de Españoles en Suiza. C. Gil, Gadea, B. Gil, Llorente, Rius, Mediavilla, Rodriguez, Carbajo, Blanco, Ferrero, Gonzálot, Dominguez, Pérez, Suizez, A. Pérez, Ö. Pérez, M. Pèrez, J. Gil y Ferreiro integran su plantilla. Todos ellos hinchas acérnimos del Real Madrid o del Aserça, del Athletic de Bildao o del Atlético de Madrid, del Valencia o el Sevilla, y sobre todo, claro, de la selección española, cuando aparecen estos equipos por tienas helváticas.

Articulo vaintiecho

PAGAR AL FISCO MAS DE LO QUE PAGAN!

Y LOS DE 5.000.000 COTIZARIAN 1.362.240 PESETAS. PERO HACIENDA ESTA ESTUDIANDO UN BAREMO ESPECIAL PARA ELLOS Y LOS ENTRENADORES.

CAPITULO VII La deuda tributaria

Sección primera. La cuota integra

Uno. La besa imponible del impossto será gravada a los tipos que se indican on la siguiente escala

Rese (mponible hesta pesetas	Tipo medio resultante	Cuots Fitogra	Respondes imponible haste posetos	Tipo aplicable	
			200.000	15,00	
200 000	15,00	30.000	200.000	16,02	
400.000	15,51	62.040	200.000	17.04	
600,000	16,02	96.120	200 000	18,06	
800.000	16,53	132,240	200,000	19,08	
1.000.000	17,04	170.400	400.000	20.61	
1.400.000	18,06	252.849	400.000	22.65	
1.800.000	19,08	343.400	400.000	24.69	
2.200.000	20.10	442.200	400.000	26,73	
2.600.000	21,12	549 120	400.000	28,78	
3.000.000	22,14	684.240	400.000	30,82	
3.400,000	23,16	787.520	400.000	32,86	
1.800.000	24,18	918.960	400.000	34,90	
4.200.000	25,20	1.058.660	400.000	36.84	
4.600.000	28,22	1.206,320	400.000	38.98	
5.000,000	27,24	1.362.240	400.000	41,02	
5.400.000	28.27	1 526.320	400.000	43,08	
5.800.000	29.29	1.698.560	400.000	45,10	
8.200.000	30.31	1.878.960	400.000	47.14	
8,600,000	31,33	2 067 520	400.000	49.18	
7.000.000	32.35	2.284.240	400.000	51,22	
7.400.000	33,37	2,469 120	400.000	53,27	
7.800.000	34.39	2 882 200	400.000	55.31	
8.2,00,000	35,41	2,903,440	400.000	67,35	
8.600.000	36,43	3,132,840	400.000	59,39	
9 000,000	37,45	3.370.400	400.000	61,43	
9.400.000	38,47	3,616,120	400.000	63,47	
9.800.000	39,48	3.870.000	En adelente	65.51	

manos Rojo y compañía -algunos de los cuales ya han hacho sus declaraciones de Recienda de los últimos años - les pedian cuentas de atrás. Y el mundo se las venia encima.

Entre esto y el capitulo VII de la deuda tirbutaria, Sacción primera, la cuota integra, artículo veintiocho, que reflejamos a continuación, el problema les precoupa ba méa a todos en general que la Copa, la Liga, las competiciones opolinentales y el Mundiai de España juntos. Vean ustedes el cuedro adjunto.

Según esto, los jugadores que cobranal año más de 9.800.000 pesetas entre ficha, sueldos, primas y pluses por matrimonios e hilos, dietas y premios por titulos, clasificaciones de honor, ancensos o permanencias, y que son muchaimos en nuestro fidhoi, tendrion que cotivar casi on 40 per 100 (exactamente, et 39.49) por 100), más un 65,51 por 100 sobre la contided restante que superase esos nonve millanes y pica. Y los que cobrercioco millonos al año repito untre ficho. sueldos, phases, dietas, prunus y demás gajes del oficio. Lundrian que cotizar al año un 27,24 por 100 p. la que es la rajamo, 1 362 240 penetes. Y los que cobren siete millones, 2.284.240 . Y ani Stubsivamente, según pueden ver an el cuadro adjunto.

the primers columns corresponde a los ingresos totales; la segunda columna indica el porcentaje que se aplica a cada cantidad; la tercera columna equivate a la



cantidad que hay que pagar al fisco [menos las deducciones de familia numero so, gustos por operaciones quantigicas y demás] la cuerto columna, el resto de la cantidad que se percibir para redondear con la primera, y la quinta y última, el percentoje que se aplica a use rosto.)

Ya decimos que Porta ha hacho las gustiones pertinentes y que les nispociaciones de la Real Federación Española de Fotbol con el Ministerio de Hacianda van por muy buen camino, puesto que el presidente de la PEF ha hecho ver a les autoridades correspondientes le duración del trabajo de los futbolistas a lo targo de su vida la insegundad de au trabajo pendiente de lessones, enfermedades, baixes lormos, mala averte o capriaho de los chibs... Y parace ser que los porcentajes para los lutbolistas van a ser otros, mucho más hojos, que los de los demás españolitos Para les jugadores y para los entrenadores.

Enhorabuena, sonores!

• Leido en la prenas española: «Los eficios del Rey van a ser imprescindibles en la selución final, si se que solución tiene, del problema visco, y ante el que la indiferencia pública del Gobierno es ya exasperente.» Lo que también se ha dicho y escrito es que el problema visco ha tenido también sus repercusiones fuera del campo sociopolítico; concretamente, en el terreno deportivo y a diferentes niveles. Por ejemplo, la Vuelta Ciclista a España 1979 no la organizó «El Correo Españo) El Pueblo Vasco», sino la propia

Federación Española de Ciclismo, por cuipa del citado prablema, en el último combate de boxeo celebrado an Rilbao entre Amaña y Benes el mitin que se or ganizó con motivo de la interpretación de los himnos no sólo dejó perplejos a los cotranjeros presentes en la velada, sino a los esistentes e lo misma de otras proviocias españolas, por culpa del citado probiema: y al bajisimo nível alcanzado esta temperada por el Albietic Ciub de Bilbao en el campenato nacional de Liga a incluso co la Copa no he sirio em que el

reflex del malestar marco en la plantilla de San Mamés... por culpo del citodo problema igualmente.

Les vascos — algunos vascos, ciaro los mantenedores de los problemas vas cos, que se parecen menos a unos juegos florales que a unos funerales, piden primero la autonomía y fuego la independencia en España y, sio embargo, fuera de España pregionan la hispanidad. En Suiza, ain ir más lejos, el Altivetic de Biltoso patroclos un torneo — que va por su

tercera edición ya para inquipos de engrantes españoles de todas las provincias de España. Y quando sus directivos do nan las 180.000 posetas pragonan ese sentido de hispanidad dal certamen, que erganiza al Club Deportivo Español do Neutrausan, en al campo del Longriot, a la vara de Zurich.

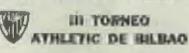
La verdad us que el torneo constituye toda una fiesta, a la que han terminado por reconocer so importancia las autori dadas belvéticos locales y la propia televisión local, que este domingo filmé un amplio reportaje de los partidos que disputaron en una auténtica maratón futbolistica los equipos del D. D. Espadoi de Aarau, Jheria de Glattbrugg, Español de Zurich, Don Quijote de Lucemo, Independiente de Singen (Alemania), Lugo de Zurich Miguel de Unamuno de Zurich, Santiago Apóstol de Aareu, Español de Wintorthur y Español de Neuhausen, Diez equipos divididos en grupos de los que sale, finalmente, el campoón.

Ouizá niguno de esos jávenes emigrantes umos, hijos de emigrantos los de más, y todos con basiante l'útbol y ele se llegue a jugar algún dia en el Athletic o en cualquier otro grande de España. La labor del civip de San Marnés, de cualquier forma, hien merace un aplauso.

CENTRO ESPAÑOL HIERIA



UN LUGAR DE ESPAÑA...
- EM SCHAFFHAUSEN





NEUHAUSEN
- CLUB DEPORTIVO ESPAÑOL





ASENSI:

DEL GRITO DE LAS TRIBUNAS AL GRITO DEL «BINGO!»

«LOS ARBITROS SON JUGADORES FRUSTRADOS»

A un juez de paz de provincias acudio un vecino para acusar a otro por la estola de que le habia heche victima por un negocio.

El piez de paz, después de escucharlo,

Tiene osted mucha razón. Ya voy a bacer Bantar a use bandido y le voy a ajestar las clavijas.

Fue llamada la parte acusada, y esta se defendió tan hábilmente, que el jusz terminó diciendo.

Tiene usted razón El acusador es usa mata persona. Ha querido dañar su reputación.

Cuando el juez se quedo solo, la esposa, que estaba escuchando las conversa ciones, increpó duramente al magistrado.

Pero ¿cómo te vas a arreglar abora? Bieco una parte y le dices que tiene razon. Viene la parte contraria y lo dices la mismo.

(Sabes respondió el juez que tútumbién tienes rezón?

Al árbitro de fútbol le sucede lo que a este juez de paz. Sus failos deben satisfacer a las tres partes. A los dos equipos, y al poblico. Aunque el público se divide, a su vez, en tres partes. El de un equipo, los entusiastas del conjunto adversario y los neutrales que asisten al estadio para ver un espectácido deportivo.

En las justas, tanto artisticas como deportivas, la peor parte la lievan los jueces. Los árbitros, Y este en un asunto que viene desde el alba de los tiempos. Ye sabemos lo que le sucedio al ray Midas.

Pan y Apolo buscaron a este rey para que les sirviera de dirbitro para dirbitic nuién tocabe major, si el primero su flauta o el segundo se fira. El pobre rey Midas se decidlo por Pan, actitud que desespero terriblemente al dos Apolo, quien, como tenja poder divino, decidió que al juez le nacieran orejas de burro.

Es imposible imaginar lo que harian los espectadores con los árbitros si, apasionados y fanáticos, tuviesen el poder del dios Apolo.

Flay buenos y malos árbitros. Los buenos se mantienen, mientras que los malos lienen, forzosamente, que pensar en otra cosa.

Manuel Asensi sesenta años, casa do, dos hijos mayores, de veletinueve y veletiseis años, respectivamente peina ya canes y su bigote negre azabache, que emponia aire mercial en los campos de tutbol, tiene un color grisáceo. Para el, el silbato y sus veintinueve años metido en

el mundo del arbitraje sólo son ya un grato recuerdo.

En el momento que en un encuentro el colegiado pasa madvertido, ya se pue de decir que es bueno. Se ha venido diciendo que los jugadores son los que provocan al público y sus iras recaen sobre el colegiado. Pienso que no es cierto. Son algunos árbitros a los que les gusta ser protagonistas.

El que no sirve para el futbol como jugador. , a dedicarse al arbitraje, ¿cierto?

Siempre he diche contesò Asensi que los árbitros son, en su mayorta, jugadores frustrados. Eso no quiere decir que no haya babido buenos futbolistas que, después, han sido magnificos colegiados.

¿Ouiénes, por ejemplo? Bienzobas, Vallana

Dos condiciones fundamentales deben tener los árbitros de futboi. En primar término, debecian posses ese don de ubicuidad, de estar en varias partes al mismo tiempo, que tenian los sentes. Pero esto no cuenta. Le importante es poser la virud, también, de estar bien colocado y disponer de una alta autoridad moral que impida que sias decisiones sean discutidas y protestadas. Hay colegiados que corren los noventa minutos y no ven nada. Y existen otros que sa pasean por el terreno a paso callejero y siempre estan donde deben y aprocian todas las irrogularidades y fallos.

No está de más que el árbitro sepa un poco de hoxeo, por lo que pudiera acentecer. O tratar de conseguir la profesio patidad en su sarea.

El profesionalismo cominuo Asonsi no llegaré nuoca al arbitraje. Porque no hay dinera soliciente para pagar la alición de los hombres que visten de negro los domingos.

> ¿Por què el tope de edad? Muy sencillo, era necesario

Por qué?

Perque los colegiados que se entesiasman con su labor y lo hacen bien, por su forma de ser y su volontad, no dejarian nonce el silbato. Nunca abandonarian. Por ese motivo se lijo una fecha limite.

Cursó sua estudios en los Hermanos Maristas, el lostitoto Luls Vives y la Universidad. Comenzó la carrera de Derrcho pero na la concluyó. Fue internacional cun la selección de intercolegios, juntamente con el hermano de Amancio. Actuaba de guardameta, pero no llegó a despuntar en los equipos profesionales.





«De Guniceta pretiero no hablar "A, dijo, esplicito, el ex colegiado Manuel Asensi.

Con su uniforme de árbitro, en el amistoso internacional Real Madrid-Fulham,

AES CIERTO, IMPLANTE LOS DESEMPATES POR PENAL-TIES EN ESPAÑA . . RERA LO MAS SENSATO Y NO INFLUIA LA SUERTE » O «DE GURUCETA PREFIERO NO HABLAR "NO HAY DINERO PARA PA GAR LA AFICION DEL COLE GIADON . MIMI CESE O DIMI-SION? DE ESO HAY UN CIN-CUENTA POR CIENTO DE CADA COSAN

En la guerra civil elui declarado inutil por defecto visual y auditivo. pan perfecto arbitrob Y en 1941 se alisto en la Division Azul, donde combatie durante dieciseis meses en los frentes del Welchow y de Leningrado. Al regreso continuo con su afición al arbitraje y el trabajo. Era secretario de un ingeniero de Caminos.

Lo pasado hie mejor.

Plenso que no hay punto de comparación Las viejos decimos que lo de antes for mejor, pero pienso que es una curiona, ya que los jóveces, cuando se bagan viejos, diráo exactamente lo mis

Manuel Asensi Martin, árbitro deade 1939 hasta diciembre de 1961 y prosidente del Comité Nacional hasta 1987 us actualmente el jele de un bingo, el de la Casa de Valencia (nació en la ciudad del Turia, el 12 de junio de 1918), instaloda en un sitio contrico de Madrid prósimo al narque del Oeste.

Pasó de los gritos de los aficionados a los gritos de los afortunados en el jue-/No signife contulgia?

Es parte de mi vide, aunque ahora estay un tanto aleiado del lutbol, y voy poco a los estadios. Sólo de vez en vez-Per sepueste que uno tiene sus preferenties. Creo que el fútbol ha cambiado. Antes habia más figuras Individuates. Figuta's excepcionates. Ahore, no. Hay muchaigualded y muchos futbolistas del monton.

Y los órbitros, ¿son tambiéo del montón?

Hay de todo. Pero, le moito, el buen cotegiado es el que pasa inadvertido en Il tetreno de juego.

Gurucula se mantiene, /es buen or

De Guruceta prefiero no habiar...

Por el célabre penalty de Rifé a Vetheques un el Nou Camp y el lotton que

Le he visto aquel partido, si-

/ Dimitié o le cesaren del Comité Nadinnal?

Yo diria que hubo un cincuenta por ciente de las dos coses.

El árbitro de fútbol debe ser un noco San Sebastian. Estat dispuesto a que las fiechas vengan de todas partes hocia su corazón. Recordemos que on una final intercontinental disputada an el Manzarares, hubo un colegiado que supo hacarse respetar constantemente y no sa la fue el partido de las manos, Incluso, los jugadores se levantaban como resortes tied sunles

« Qué les ducia?», le pregunté un pedodista

«Out no me gustaba el teatro. Si no se levantaba, le mostreba la roja. Siempre Obedecleron.

Y la pez reina en Varsovia

También surgieron, en los últimos ofice, unas normas incongruentes, Tales



A finales del año 1958 se manguraron las piscinas del Parque Sindical de Modrid. Años antes se disputaban por primera vas los campeonatos sindicales. Alli, Asensi muso en procuca los desempates por penalties.



No astá de acuerdo con la sinvencións de Ortiz de Mendibil del sbrazo separado del cuerpos

como «el brazo separado del querpo», para que se determine si es o no penalty. una invención absurda de Ortiz de Mendittill

Mire, yo siempre he tenido una sola adreciación, y es la intención del jugador. El reglamento es bien claro, y está supeditado el criterio del colegiado

Y la obstrucción. Para lavarse las manos y no pita) ponalty, hay arbitros que señalan obstrucción dentro del firea-

Yo no acepto una diferenciación. Es o no es penalty. Eses fórmulas de quedor bien no las entiendo.

Quien ha sido al mojor árbitro en su generación?

Pienso que Azón. Si para mi ha sido

Azón. Reunia todas las cualidades Tenis onos calores preferidos?

Como aficionado, sin dude, Stentpre he skin del Valencia. Y, es curioso la he pitado tras vaces, y sólo gand en una ocasión, Frente al Zeragozo. En les utros rios accuentos, que se refebraron en el antiquo Mostalla, ni siguiero marco un gol. Sus adversarios luoron el Elche y la Real Sociedad de San Sebastian.

No la gastan bromas sus omigos?

Por que?

Hombre no ex árbitro con gafas.

La broma me la jugardo cuando me aliste un el ajórcito, que me declararon inutil per detecto visual y auditivo. No win bien in tampogo pia.

Una anécdota?

Una verded como un templo. Por eso, después, me hice árbitro. Las galas las uso por cansaccio de la vista más ouse onda.

Nonca le intentaron aobornor, segun ais propias palabras, oi tampoco cree en el soborno de los árbitros. Se ha dicho que Manuel Asonsi ha sido al que inc plantó en España los desempatos por pemilitien.

En ciocto?

Por la monos, he side el pomero en hacerlo. Después, ya se temé como una norma

Un invento muy práctico para evitar un segundo pirtido.

Lo lei on un penódico Me parace que en un partido que se disputo en Torquia to paso en práctica a mediados o finales de la década de los cinquenta. No recuerdo mily Bien

Donela ?

Eo of Parque Siedical de Madad. Precisamento, on su inauguración. En aquel entonces era el asosor de fátbol. y ad dicimian tos campeonatos sindicales. Y oo babla Bempo soliciente para terminar con las igualadas en los muchos encuentros que se dirimieron.

Se desecho la moneda?

So ovaluaron lodas las posibilidades. La monorla era impropia, y no qualaba a naclie que, por el elero azar, se ganara un partido Dospués, se pensó en los coners, donde podris uniter el grier arbitral Un colegiario, con un fallo suyo, podrie dar ganader a un equipo. La edad Más o monos edad de los jogadores, Tampoco ora justo.

Y nated propuso of penalty.

Por supuesto. Crefa que era lo más lógico y justo, Porque se buscaba una jugada doode la babilidad del lutbolista prodominara Las oportunidades cron igualos para las dos equipos, y no influia of factor sciente. Así empezé. En un campronato smrigal, para que despoés se posiera un práctica en los cempoonatos oacionales o de verano.

Ninguno de sus dos hijos Francisco Manuel y Fernando sigueron la tradición de su padre. Es más, su primogénito es, desde muy pequeño, protegonisto de la anécdota que sienspre cuenta Manuel Asonsi

¿Qué le he parecido (u padre? le preguntaron a Paquito cuando tenla fres años, al final del primer partido que vio en su vida, en el Metropolitano, a lo que el chiquillo, muy serio, contestó: «Muy mal papá se ha posado corriendo y ni

EN LA JUERGA, NI VENCEDORES NI VENCIDOS



UALQUIER motivo o circunstancia es aparente para darle al copetin y a la juerga, siempre y cuando el cuerpo pida guerra. En la ocasión que nos ocupa, la cosa estaba más que justi-Reada. Como ustedes saben, acaba de colebrarge on Paris - shi os nada - ol tornez Roland Garras de tenis, competición considerada como el campeonato mundial de este deporte sobre tierra batide, al menos oficiosamente. Pues bien, los emagose de la raqueta se han dado cita en la capital gala para tal evento... Y ha habido, como en todas las competencias, vencedores y vencidos, aunque, a la hora de las celebraciones, ni el triunfo ni la derrota han influido en la francachela. Venn, vaan ustedes sendos ejemplos de lo que decimos. En el reportaje gráfico nunca mejor dicho lo de gráfico - aparece of sueco Borg, que lue, como casisiempre, el ganador. El nórdico, tras recoger el trofeo y los dólares de su victoria, se fue de juerga con su mujer, con la que

cariñoso y dándole al champán, que en Paris... va se sabe... En la otra fotografia. el vraqueteros sueco está acompañado de las espectoculares chicas del Lido. punto de cita obligado para los paletos con posibles que visitan la llemada Ciudad Luz. Los otros documentos oráficos recogen las eneraños» nocturnas de Gerulains y Nastose. Estos, claro, no ganaron el Roland Garros pero pensaron que ellos también tenian derecho a echar una canita al aire. Y lo hicieron, probablemente para pividar su fracaso en las pistas. Pare allo, sustituveran sus herramientas de trabajo léase raquetas por estas otras cherramientass, mucho más bonitas, como ustadas puedan perfectamente comprobar, sin que nadia les syude. Y es que ya se saba eso que el que no se consuela es porque no quiere. Y, desde lue go. Borg. Gerulaitis y Nastese, por lo visto, no necesitan aprofesoresa para estar at dia en este monester...









HOY NOS RECIBE...



Vero Casinvaka fue recibido en el aeropuerto Benito Juárez por Ana, la esposa del licenciado Guillermo López Portillo

ES de octubre de 1968 nos hieges Olimpions hallian ter rmmarto, perc acin queda sa ar a hes a pricionalizar la bude de un noviate Majoos Vera Caslavska, con el atleta Nosof Odlozi. Los mejicacios se acharine de numer la las calles las cómacas de teievision volvieron a religio dis imágenes de indes dos atletos trutoladoros. Mayo by 1979. Los adameres de autoporto Dento Juinez amundan la appada dei viola que inse de apriva a Vara Casareik Jonet Concell a la captine azinca. Parocoque la ha pasado ton literque y mues le porsonits se had vaulto a duciatic saluobjected also moving the MAlicon to mejor do se suorii. Ema vez a fornilia na prosota to sea accompango una mina preciosa de mieve in s findke y et pegnine Marin. De en a travers los cieto visiones estap er re le empeión y el asombro «Nanca arrisé en la recibiosente est conductive designation man torde. How pasode in ichos phos y yo creat glar no me secula dos con escapõe que le ban ha a Cientos y risotos de llegucios gire nastas ofrecer flores o la traroladora de

968. Al salo à la calle y durante más de doscientos metros. Vera y su familia ca minar, buto una autóptico fluvia de clave.

Estamos on altas Proosa residencia part acar del señor presiderte de la Ha-publica dos Jese López Portilli. Saiar is on the acaudimin in contains habita conledido es el y alse por fil nese plannos a nabue nues AS COLOTE

O ie goeda de la Vers Casavako

Me queou la espalda doionda

, Le signe quationde oue, à laterer da novio de Moncoo?

Me eticanta da insisolnetionibre con machi e silio.

Exportantelle and to degueta?

Valid de la liste la que no espera be tare? Sucapic pense que me ihan e calbir been percounted an que hissu ent bacto cación a Care anno asi-ar a encerón A m ma habita grafado al razar y besc. - todas y lado ana de las méas que Cieros e no ibinios, puro erac cures. McDijo, o ando veia que lactue or

VERA CASLAVSKA

(«la novia de Méjico»)

«A LA CASLAVSKA DE LA OLIMPIADA DE 1968 SOLO LE QUEBA LE EXPALDA DOLORIBA-

«Guillermo Lopez Portillo me ha contratado tres años. LO MISMO QUE A MI ESPOSO, PARA ENTRENAR EN MEJICO, N ESPERO QUE LOCATIMOS ISTAMOES FIESDATADOS

-OKEPUKE OK UK KEMANASIA, PANA PRACTICAN ME GUSTALIA EL PATINAJE ANDSTOCK

«En mi deporte hay que empezar de chiquitos, para III) TEMPO INTENDO A MACER CONTROL A DEGLINOS

> Texto y fotos: JULIAN DE REOYO (en la ciudad de Méjico)

fles me abrazaben y beseben ponta mala. cara lioniue nei muy culesa.

Para chánto tidospo vieno?

Mi mando y yo vermos a Mélico no ca con arc de trabajo para tras años. Ha side cha gestine directa del fier code Gallhemo Lópuz Porfilo. Caro que López Pertillo es de hembre con una pan vegon de cómo conjunir co deporte le sa pois, además de cos pair personaor appealing core once maravilloso formane due y dubuna

Cu do dos casarous por Espado? punto de e a Esperia, pero no pude ser Creamar que traiga una quin dusión en visitac sa pais, porque ji ito a Portugal non les únicas, for racimies que so cono e mos de Econo. Todo el mende que co noise Españo dice que os una porteit ción, oucy alegre y document gentes estic

pendas Di sortes los maceicaes qua cealizaba. , a er en oue mas le quat ma

Ma encenta i subre fudo, los ajerta tion filtures to a surfe-

Vijos mas "Bluttes?"

Jando er pezir a narri, 8 la gar Opogra Los de la viga sin bigar o diretes

Moy tarde degrascado tarde a los

discisers acces, y est ive er elle hasta los vom isms. De mia practicaba muchos deporter agaba a todo

he only import for lempezar to give maa ne pocos dus?

large factising - Emperantic may bigother no benes medi - Tager Forms ejer idus y as cuando ne diese y noy na preparscule adecuada y se ha perdi do et medi-

Como estó la gui sose fementos entriparandoia une la de los fincibres

Ellus estan i in invel superior i ano que les incientes avaceamés muchi-

Carrie parecentas ingenes inglica

5) те ргорома в то расест два 01.5 ces que debia proque brado a se nanda en coar to aces a los pestodina des que comme dentre de un dimento ema que estão linea constituidas y que su pueder topiai borons resultados annes era gran flexibilitied y chicha desion.

, No la demodicará la attitud nom so trabajo f

La altitud puede ser mala puca los atkitus pero no prie kis jimi asper Mi coondo tendo coas defer tados ar igue eres que logrammos bumbas, usas taua el deprire le Mépre-

¿Coó er su deporce perferido des

poés de la granasia.

Para practica el patmaje adistros Para ver me destre buckey sobre budo Virgit to those

Ne me agrada mesho sangor me padir Ro no gravil gadar dentri de este deporte lugada de guardano la

Le austat sas con idas mojicai as? Me quisan mucho y lu ouchaci mat

Qué opina de Naria Comanec 7

¿Que opina de maine con actuy e Nadia ha pasado una crise i buy er port tele livera fit ha scurrado liverá una may difficil para las promistinos sas en Mosou. Si logra gener en los irhumos turgos Olimpicos sena una nosa verda no mante est acrefnat a, ya que en gun easia es te ly dificil vencer er dos Oline

fisted cine que las puernaciones de Nadia en Monirea, fileron justas 1

Las primisaciones por lo de necusido higoritardo es vence. Si los juecas empresan indicando etro y siego e elejorar los ejercicios, pues hay que llegar a esos dieces que le II un a Nadia que ueron justos. Yo vilos i regos anir cievistill un direct, y me pareció algo magni

Cuácio tiempo tardará en Nablas español?

Si insted viene e la Universiaca en septiembre ya habiaremos er español.

Est ly seguro de que así sera. Ve a os-udia nuestro idjoma y hasí a va nin díjo algunas palabras magnificamente pro i inciadas ve a os como e la sonesa a un bello rostro pegada kua novia de Méjicos ha vuerto a desa con su mando y sus dos hijos. Bienvenida y hasta mante



A la salida de la audiencia con el presidente de la República, Vera Caslavska. Josef Diflozil y Juliàn de Regyo.

FCORDEMOS la fecha 7 de junio de 1979 Ese dia, con el sol cayendo sobre las Islas Afortunadas, un hombre amable campachano y rico en intuiciones bajo el marco dejaba de pertenecer a la Unión Deportiva Las Palmas. Una ciáusuta establecida en ese contrato que firmó, era suficiente para la despedida. Para esa adiós que según me confesó, fue sereno y sosegado.

Daniel Carnevali «cerrojazo» a su etapa canana

Media docena de años que se fueron para siempre. Seis temporadas siendo celoso guardián de la puerta del equipo insular. De aquel lejano recibimiento a esta presente despedida. En los anales del club su nombre quadará archivado entre los que dejaron huella.

(O no es asi?

No soy al más indicado para de o to

Desde aquella tarde aún reciente Daniel Carnevali estudia y medita ofertas. Qui zá la más tentadora sea la de su tierra. Argent na donde, an les de venir a España, alcanzó la ama da su carrera deportiva. Llegó, por tanto con el avel de los grandes porteros, internacional regularidad y virtudes como guardameta que superaban a los defectos. Las Palmas que so asegurar su puerta y, a la hora de hacer balance el resultado fue positivo. Ahora, nuavos senderos la asperan.

¿Por qué no hubo acuerdo?

Esto ahora ya no viene al caso Habia una ciduaula la cual habia que respetar. Todo por la normativa que en su dia sa dictó para los extranje ros. Cierto es que me podía habar quedado un año más, pero el club piones cubrir la plaza de cara el luturo. Todo quedó entre caballeros.

Adios con fristeza?

Con un poco de tristeza si para qué la voy a engañar. Han sido sois años en ostas lindos tierros y en esta matavillosa entidad. Hice muchos y buenos amigos. Jugué con el Las Palmas la Copa de la UEFA, fuj fice-tista de la Copa de España y dentro de las posibilidades del ciub, alcanza mos clasificaciones bastante buenas. Me voy satisfecho y orgulloso de ha ber pertenecido a aste ciub.

Sua palabras brotan con algo de nostalgia pero, al mismo tiempo, se le nota que afronta la realidad

¿Será dificii suscitair a Carne vali?

No soy yo quien to deba de

¿A què viene esa sencillez?

Soy asi No reconuce sus méritos?

Eso queda para los demás. No veo bien que al interesado, en este caso yo, sea quien deba elogiarse. Lo que sí puedo decir es que nunça regateé esfuerzos. Siempre sati a la acadehai a dario todo. A cumplir con mit obligación.

Daniel, ¿qué años tiene?

Treinta y dos

Una edad para seguir ofreciendo gazantias ante la puerta, ¿no?

Sin lugar a dudas. Yo pienso que para un guardameta, es una buena edad para seguir en la bracha En lo que a mi concierna, ma en cuentro en perfectas condiciones y



«ME PODIA HABER QUEDADO UN AÑO MAS PERO HABIA UNA CLAUSULA QUE RESPETAR» «ME VOY ORGULLOSO Y SATISFECHO DE HABER PERTENECIDO AL LAS PALMAS»

no voy a defraudar a nadie. Seguirá trabajando al máximo. El dia que vo comptuebe que ya no tengo reflejos, que no puedo continuar trabajando con ahínco, será el primero que anuncia mi retirada.

Más de un lustro quedó atrás. Y en ese diario transcurrir del tiempo. Daniel Carnevan secó conclusiones del futbol español

Recuerdo cuando vine de Argentina Alli en mi tierra habia muy bus nos jugadores, con grandes condiciones, pero fatinha organización. Todo cambió desde que Menotti es hizo cargo de la selección argentina. Llegué a España y, lógicamente acusé un poco la forma en que acá se traha nha Con más fuerza, con más depuración de la técnica. Fue una boni la y, e la Vez positiva experiencia. V me voy con muchos recuerdos que serán imborrables.

¿Alguno en particular?

Ya le digo que son muchos, pero, aquí, en España, al futbolista se la trata como a un señor. Es quendo y admirado en todos los lugares por donde pase.

cua gusta a Cameval la popula

Es algo que un jugador de fátbol tiene que afronter de buen grado. Pero pienso que todas las personas somos un poquito vanidosas. El hala go y el elogio, no vamos a engañar nos siempre gusta, aunque soy más partidarlo de la sencillez y la modestra.

Ya que me habió del futbonsin español, ¿cree que España quedará campeone del Mund al 82?

Tiene grandes posibilidades, ya que en este pais hay excelentes jugadores para formar una buena salección

¿Será Argentina la revelación o piensa que vendrá a ravalidar el titulo?

Argentina si sigue trabajando como hasta ahora, pueda hacer un gran papel en al Mundial que se va a celebrar en España Dos temporado de activa de un técnico curi do e activa de la teres. Un ameestros qui la como Deportiva Las Palmas. La bién como Carnavali el antrenador dijo adiós a las tierras canarias

¿Qué opine de Muñoz?

Por suerte le he tenido dos años en los cuales aprende mucho de él. Es un hombre que sabe mucho de fútbol y con un historia, como técnico, que pocos podrán iguaren. Miguel Muños fue qui en llavó al equipo e la Copa de la UEFA y ese final de Copa de España de la que ontes la hablé. Un hombre experto y con mucha visión de futbol.

Quisă, a Daniel Carnevali le hubie ra guatado despediras con un inlunfo en su último partido luciendo el jer sey de la Unión Daportiva Las Palmas Suspicacias al margen, el Rayo no sólo logró la victoria sino también su permanencia en la División de Honor

¿Qué pasó Daniel?

Nada El Rayo hizo méritos para apuntarse el triunfo. Que nadie ponga en duda la honestidad de la Unión Deportiva Las Palmas. Si es verdad que mientras nosotros no nos jugá bamos nada, ellos se la jugaban todo

¿No fue una triste despedida?
Hombre me hubiere gustado
que la victoria, por ser el últ mo partido del campeonato, se la hubiese
apuntado Las Palmas. Pero en fin
eso ya pasó. Quedó para el pasado

Cuando estas lineas vean la luz quizá Carnavali ya haya estampado su firma por un nuevo club. Es enla-zar esa que puede ser su penúltima trayectoria deportiva la que marcó con el once canario

¿De dónde le aurgieron las mejores ofertas?

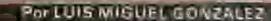
Da Brasil, Estados Unidos, Ar gentina e incluso de España



¿lrá a tierras norteamencanas an

No cabe duda que aquel fútbol

busca de dòlares?

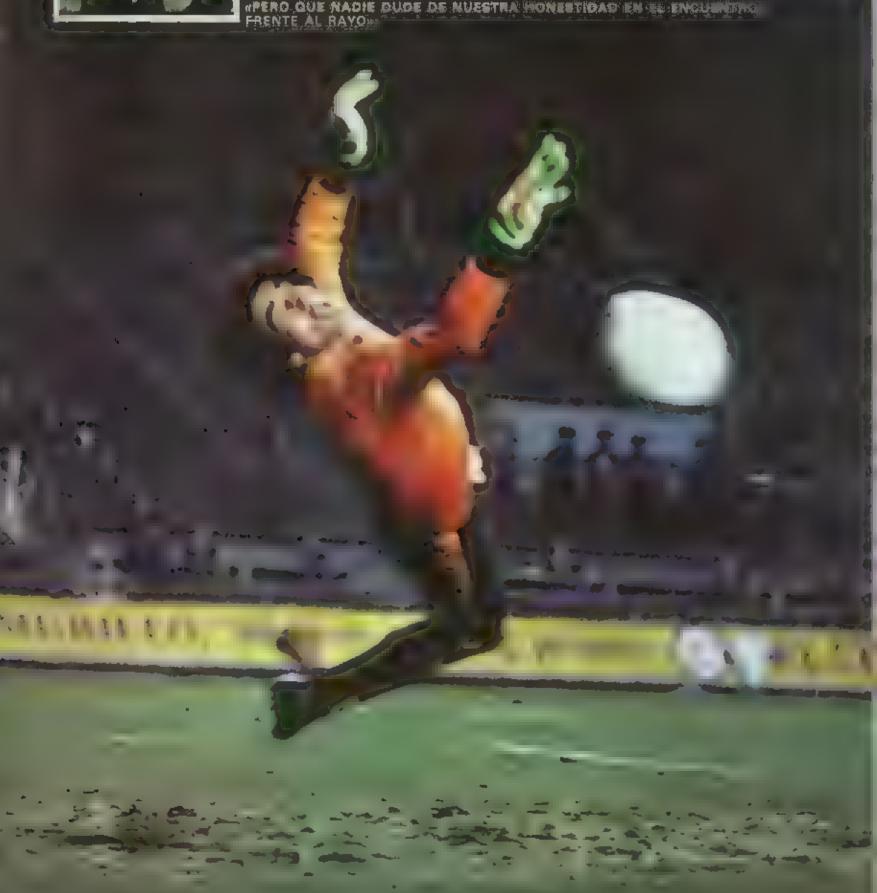




SEIS TEMPORADAS QUEDARON ATRAS

NEVAL RROJAZO» A SU ETAPA CANARIA

WEN ESPANA, AC PONDOLIST IN THAT THE LAND A CONTINUE CAN WAS PEND AND THE CONTINUE C



guap Show Por DON OPAS - Fotos: J. LARRU



AUTOCAR BLINDADO PARA EL REAL MADRILES

YER for presentedo a los medius. informativus il ouevo autocargi,a maa sa na ocu-na mpiko ar am Rocheroda Mieroras las pedide silbation has enciona de la action cocos, comproudi que es un sufocer convencional.

de nor staudos vantanales, nuestra e la grided finice some ale correr a poligio. De que el Ban Madrites ha adquirido - alle que hayamqe adquirido este autraca. pere sus desplazamentos par España - biendado con enfectione en el segundo niso por si ngosque I as abanquiar a los perador. Je Canos V. exando os gam. pariodistas, co un paseo en el mastoberros nos apericentare a la salida de La I donte acorrizado en emporador, girió el nuevo lenna viojeno (ei Madrilles qVIa,a pero anguro a (Photo Papa Prass.)



ANTONIO RUIZ se «foguea» en un convento de bonzos

AB₄DO es que Antonio Auta carifes omos obsognes stramagoñ de boritas en la calle tras ctoda una vida» que decia Machini al servicio dei merengado crub. Pues bien, tras larges gostio nes AS-COLOR dio con el paradero de Ruz en un convento de Tailandia! (No. to soy a entrenador del equipo de convento nos explicó el Niño Estay

de mislamores. Segun et to que yoinacesito es foguarine lejos de Chemartín. ¿V Niño de Claimart ne foe puesto I donde podria toguerarme mejor que en un convento de bonzes? Dentro de un par de meses ya seré Jonzo de segunda y podré hacer el bonzo, o sea, Inguearmelii Sobre si, retorno al Real dijonos «Si saigo vivo de logueo vovere al Madriles dentro de veinte eñosi (Photo Pepe Press /

He vue to a nacer. Si ist to que oven. Así que no se extraña nadia si digo. que acabo de comprir nueve dias. Bartolo, trix novid, entiende parfec amente mi caso y se pasa el dia acunandome suavamente an sus peludos brezos al son del vea ea eax. Voivi a nacer como digo, hace nueve dias y concretemente en Zaragoza. Tenía que regresar a Madrid, tras haber visitado a milita Nicanora, y como estaba sin ilblancas, se me ocumó hacer auto-stop La malo suerte quiso que me recogiora el autocor dei Real Madr es «Sube guapa me dijo Piri i y sièntate a millado ». Tres segundos después comenzatra la pedrea. ¡Jamás vi tantos sove sa volando sobre mi cráneo! ¡Pim pami pumil , Aquetio parecia un autocar de la Guardia Nacional nicaraguense afacado por los sa idinistas! Y solamente eran unos cuántos gamberros Pero gracias a Oros, aqui estoy vivita trusquita y coleando





UN DIA EN LA VIDA DE...

JOSE RAMOS COSTA



«EL PAN Y EL VALENCIA SON LO MIO»

ES CIERTO: CUANTO PEOR ESTA LA VIDA MAS VENDEMOS...*

LLEGUE A JUGAR EN EL MESTALLA, PERO NI FUI UN GENIO NI SIQUIERA PROFESIONAL

Por LUIS ARNAIZ

The second secon



EL PRESIDENTE DEL VALENCIA ADORA AL REAL MADRID

POR EL AFECTO QUE

riandes de la conversación antes que lo conversación se produjers y Seré ésa una de sus habilidades ocursas?

LA CASTA

En Valancia, cepita: nace, el 24 de minizo de 1931 José flamos Costa, uno de los dos heredezos no sólo de una grantenille, sino hijo, también, de una grantenina como diria Carlos Gardei en su celebérrimo «El die que me quieras» entroncada en negocios de pen desde ode ta vida Aquello enmerca su futuro que nace timplo, entre harinas y horizon es desperados.

Yo empecé con esto y con esto si go Es ógraco Ha sido la vida de los mios Jurante fanto Rempo... Después amplió los fronteras hacionida cosas de hierro con mi hermano Juan Antonio que también es directivo de Valencia Pero en oso so entro. Lo mio es el pan, lo mio ha sido el pan desde siempre

Caro pan amigo

No no

Es art culo de nacesidad Y sube, sube sube

Todo se ha disparado en la vida el trigo, les herinas, la mano de obra los transportes, los seguros sociales

Pero lo suyo es una bicoca, negocio seguro, necesidad obligada. Todo un mirlo de negocio. Y negocio acapatado, además, ¿eh?

Surtimos al noventa por ciento de la hosteleria de Valencia, Usted lo sabe y lo ha dicho. La verdad es que no me puedo quest. Ouzá porque nosotros tenemos a favor algo esencial cuanto más dificil está la vida, más pan se como la gente puede dividarse de los lujos, pero

Por eso lo suben ¿np?

Lo aubimos por los costos

usted labrice

Une enormided, a Dice gradias

Pan bollos derivados

No. sóla pan. Pen, pen y pen. De ta das los clases

Omico araq obnev ol Y

No no lo vendo Aqui, an Valencia el negocio es distinto el de Madrid, diferente el de Marcellno Gil, pongo por caso. No dispongo de expendiduriss. Me lo guiso. Y lo sirvo

Y se la come supongo

embién

Suele ocurrir en casa del hertero, cuchillo de pato

-६व कर case, no Somos comedores may comedores de par

Esa engorda

Bueno no lo sé

La dicen los médicos

Mire, yo tengo desde hace años una elema polémica con uno de ellos, con vi cente Tormo, que es un gran amigo, por cierto El dice aso, que al las calorias, que asto, que lo otro. Los médicos son los grandes enemigos de los industriales del pan, pero creo que es dificil luchar con su amaigo. En una casa habrá dias en que no pueda comerse came pescado o fismbres. Pero pan, stempre, siampre.

Esa es su suerte



El presidente y su esposa Un momento de descanso para una vido trepidante



towe sole the set for name is to be a new a parameter that the landing to have been sold to the terminal to the second that the second terminal ter



Horas top in the second of the



f sta e se man fall in the angle is a set set to a fill for the fall in a section in that I can to flower pain

S MPREMENTE FUTBOLISTA

of to insure a afface point to the declar vertex y in a plan a que verte de le care por la la le levaror por los caminos de un Cabolique e al massiva demos pught in in Mosta de pero en plan aport sin perfesionalitéres interes du câ purque e mozuliam aport in usanciaba.

Y some alió

No fui migun genio en electo Digo qua falla pensó er lo gra:

Ser dile vo? Esc me ai ala jiern ma atrala por el denor el nor el futori en es iman no por o que pudiera significar en mivida comercial digamos il eque ai

valence up to a an No sey o

iviliones de valencia y adecido. De Volencia

a vertical amogo ye adom a Roof-Marko

Diémpides

ы. афате.

У а дин товае но повительного No нове Рузова него рого абот то при товае в повительного пови

Admira lo adurar a Madrid y tener que licha con é la algo tific mente ex lucable то меу апциис

A day - Cambb

Es une o i extenence algo

ech nahahos

Oue

Mas a printes selle i ala am los reveis. Pero masticar los abandoffs unbese lam elemento a la moralitaba juera ancia.

Er efoca Humo aDavidoff o meio noi por piacei. Me gustaria nas filmar tillos aConvasivi iero asos son exc. sivi dad fos monopoliza Fide Castro

y y digar-llos?

Tres pan eles (larios Entre pan y labaco lengua caso a los docio 25

Ningunn en electo

Atamis the introduces on severe

Megus alaras i le nos alterna in moma in a la verdad se in esq Violue Y además i velo ir a

E agreeming coupling a result being a

Mellevarin et a alle y media y siche de la y media l'inservició y lectra acessa. De ori il y l'archivia cinho y la fialibilità de asala des qui la prispaga de la biere. A las residio el y milita regressi a casa. But la misimpre della acesa er as oue ma pula masta residence neses principio de la familia.

Y en tasa

Se han agos, mb add. The new Je vul Floudub date

RAMOS COSTA,

EL PRESIDENTE DEL VALENCIA

ME GUSTARIA FUMAR
"COIVAS", PERO
ESOS PUROS
LOS MONOPOLIZA
FIDEL CASTRO»

«HAY RACHAS EN LAS QUE ME PASO TRES MESES SIN POUEN COMEN EN CASA»

, Dor José qué ere dice de les men les?

Do dun ment as?

Do un car ostà abigado e forzacian presidento de Citadi

A veces os obagado elurir la resnuesta Pere le uso qui a que maour por ma la cerca

to the cat of specific to the

E din que nos hidiocos acracist pesativida Chamartic

, Las quaodes not sluccineos/

An esas districción de a generación de conciseros estactos e sogue por el nue del subsecu

, Cice in io idul hieras?

te um a chiscorte si major qua passo. Ni Assino

Van a aquablade in icha skos qua

No trigo pero es sessiguya Cuando Tudeo ne marcharé. Hoy aue vo

Y EL RESTO

Empresas filhad. Un gran circulo solu para grandes numbres La familia fini nel poto cloro puro en la familia está embunia la libigación del samiliolo que se esca numa solvo en el hogar reducto firmo para forge poros fences presidentes cansados.

¿Que es lo meior de esta vida?

I'm signeridad. Y ia amistac ipar su puesta

Fiene amigds dec José?

Más de los que meresco y meres de los que me gustar a

A ligos de futbol?

Y de todo

Hay don José sigo que no so puede eludir. L'ensportar al domicilio lo que princisamento se produce fuera de él. que es paladófico pero inevitable. No están so su hogar consados del Valencia. del palón?

A micino dijerori ya está bien hace años. Pero no valió de mucho. Están acos: umbrados, pero procuro, cuando menos que no dequen los disguistos cas alográs es más difícil esconderias y además mís litjos son más hinchas que yo mismo.



*AMIGDS?: MAS DE LOS QUE MEREZDO y menos de los que ME GUSTARIA-«SI TUVIERA QUE DESMENDA TODO LO OUE SE DICE SOBRE MI Y EL CLUB, NECESITARIA UWA SECCION FLA EN LOS PERIODICOS-«SUEÑO CON UN ROLEM MUA ALSMALKV Y CON UN LUIS CASANDVA DE SETENTA MIL LOCALIDADES:

pusos?

No pero tempinos me to recominada o la cruy yo va. Sorár to que altos etipo Habaire la pablada de cingle pero no

the polytra desprices

La verrind had me guestries and din in

the a parest aline me guestries and the

periodices. Y to verte as the similar dis
ura a descript in rodo to due se dice su

re un o source o diab precisario and ser

Pera at volument auto Valore e suvolum a occure og

5 samina

, Compre compre g 2

Somos gente sottos conocidos so mas cut actual them as ea adolec Argentia como nagle y valuo a maperiación por becons diberos y con expensación por vernos. Eso as domost abvo Qui a el ocupa ha podido bacer más de la que ha perio pero.

Рего виеда

Sueño cor un nuevo campo de setenta má aspertadores pera el Mundial 82 Y con estar arribe con luchar por la mejor uon logra fo

Dicen

Qué dicen?

Our oxied no sena ma presidente de a Españole

No no no Estay en ella porque me o pidia on porò su presidencia queda en m iy auones, menos. Porto es ul dignis mo presidente. Creo que nos representa formicabiamente en el mundo.

Da futbol a a portica

Yo habio de política para divertirme cos que lo hacen en serio es que no la conocen o lo hacen para vivir de alla

Y a te que a don José Ramos Costa le sobra con sus panos y sus hierros, con sus hierros y sus panes. Y con el luitiol complemento all mo y preocupación un mera pues los triunfos son menguados y la gente olvidadiza en cuanto a procede es. Aunque por aquéllos y a ésuas se es dediquen esas horas que tan pocos quita ren prestarles. Sólo los presidentes ciaro.





PORTUGAL, UN FUTBOLISTA DE IDA Y VUELTA

table, porque les economies de los clubs no están para semejantes d.s pendios

Se explica, pues, que el Real no haya hecho saitar aus tracas, por el alguian estaba avizor sobre el tema. Su fichaje ha pasado un tanto inadvertido pese e que uno ya anunció el intento más fundado en el caso de Navajos que en el del propio Portuga pero fun dado al fin y al cabo. Y al Madrid no a ophyenia que, esta vez, le pisaren la compre lina repetición del sceso G. méneza habris resultado fata pare el buen nombre del crub. Por eso se compró a Portugal con prisas y sin grandes! minumentos, hasta el punto de que en Burgos se han fretado las manes cravendo en una compensación por la baratisima adquisición de Juanito. Craso error e equipo de señor De Carlos to na que comprar. Auxque al hacerlo, paradógicomente. la adquistción de Navajas se hiciara mucho más comabiremond

¿Y quián es Miguel Ange Portugal. avanil blanco desechado hace unos thas? Es un chico fisicamente bien de tado Hombre que numa tecnica y la fuerza de sus pocos años. Juego de m etiot para puede ser un teórico extre mo zurda o artete. Nació en Quintanilla de las Viñas (Burgos) y debe a Arannio io que es aunque fuere Mercei Opmun go quien le proyectara hacia la farna y Lucion Muller el que retravare su gran valto. Se muc'é en el Atlâtico Bur galés, viajó y fracasó en Madrid, le recuperó el Burgos Promeses y pasó e orinier aguipo de la ciudad del Cid. que a su ver le codió a Mirandés en la ys dicha etapa de Lucien. En él fue cuajande como un jugador con porvenir has la al dunto de ser observado por ojou dotes de postin Athletia, Real Socie dad, Valencia. Con los dos primeras no hobo opción, y la del tercero, como la de otros, no fraguó. Empezó a ha blarse del Atlès co, y el phico ha vuelto. a la que fue su pasa durante sels meses e. Real Madrid, que le despreciare, er plens stapa Miljanic

-, No paserà aquello?

No pesará. Llavo cuatro años preparándome. Así que

Eso ha dioho el promesa Portugal, que tempoco ha querido como es lógico abrir viejas handes. Quizá eleccionado por el propio Real el que no deberia hacer mucha grada la cuestión

¿Y ahora?

Ahoro ha llegado el momento de damostrar que no as han equivocado con mi lichaje, ha hagado el momento lo superar la tremonda dificuitad que supone jugar en el Madrid. Pero no me preocupa. Estoy mentalizado para eso

Difici mente podrà al Real decir lo

Lois ARNAIZ



HE SIDO Y SOY UN HOMBRE HONRADO PEDRO DE FELIPE.
DE PATITAS N LA CALLE en el española PEALICE UNA LABOR Positiva: Sh ellos 40 YEN THE OTTHO MICHORA MD 密TOY DENTRO DE MANUEL MELER MARA SABER ER CLE HA PASADO



«MUCHO DE LO QUE SE DICE NO ES PARA BENEFICIARME, DESDE LUEGO»

"EN TODO MOMENTO SOLO HICE LO QUE ME ORDENARON"

«Y PODRIA DEMOSTRARLO, PERO NO QUIERO HACERLE EL CALDO GORDO A NADIE: YO ESTOY POR ENCIMA DE ESO»



De Felipa paribe de manos del presidente españolista una placa commemorativa del homenoja que se le midió ni resar rimo pagador activo del club.

rias arres no en al úbido ando porque un periore al los el en madridias do babio volcado en elogios houla el presidente y el el il: y rada hacía presiglad el buso acomicomo do 101 a vol surgia in pregun a

(Qué ho Jasado, Pedro?

No to so

No me dida

No to se Ho recibido ampiranta en la que se me comunida que dobido a ma reestructu ación en el club para eliminat gastos se auprime la audictoria técnica Eso es todo.

Voumos, ai habie, de gastos puede pensitrae en itsus tras millonos que gans

Yu no gand tres millanes en el Espa-

Se ha nsegurado

Se van dicho muches contenas

Pese a ello lalgo ha ocuirido on sólo linez tras

Pues miro no sé si ha sido en diez o en mas La unica constanda que tengo del asu vio hasia el momento as la carta que le digo. Lo que piensen o hayan pensado otras personas sobre mi sirusción sobre lo que era necesario hacer conmigo me as ajevo. Yo sólo sé que he hecho

una labor positiva paro si ellos la ven de otra forma

Se habia de Cantro y se afirma que el L'aspisaci le «elligimo» como dénomo del Español

Pugs sóla faltabá sac

Par gue?

Porque en el traspaso del circo to enco que he hecho ha sido asesorar a alvidos parces.

Aiga

Algo ha pasado idado pero no tengo dea que Almi no ha cogido tan de sor presa como a ustedes

Habia nos de conciencia, en conciencia

La tengo tranquillaima. De este asonto conozco lo mismo que usted he leido y escuchado. Pero no hay hada nue vo. Yo no estoy dentro de Marciel Maler.

El señor Meler era su avat su defen sor au veiedor

S

Y ie ha hecho la puñeta

Hombre. No sé si ése es el término justo. Lo verdad es que perjudicar me han perjudicado. Pero no puedo aclarar nada hasta que régresen, hasta que habío con extos. Cuando menos han tenido el detallo de comunicarmeto por carta. C an detaile Poor habita sido since y cota Et que no se consue a

Y ORGULLOSO

A Pedro de Felipe le habia preguetado yo sobre tos inconvenientes de ave un ex mododista (us a pe sonaje renortante en on clue harcelones. Y of hembre me habio contesado que ano hay problemas. con eso tray muchos made años trabaando en Barcelona y no pasa hadavi Politi digo vo que el fútbol es atro mundo y pueda que en algulan eso hava influido. O ha sido sólo or lapitulo de elimina. gastos como se dica? no testionable es que el Español e ha dejado en la estacado quando menos se lo esperaba sin espe ar siguiera a ese 30 de junio que normalmente, delimità a los que contin lan y nios que cesan. Y hay lademás un detalle cunsurable, la decisión le ha llegado cuando e ex presidente estaba de gira con el equipo, fo que a todas luces parece premeditado.

Hay alguna's que)es sobre su treba-

Ма ю стец

Ademés de la de Canito, su compor

amiento de laño pasado en la gira por Arabia Saudria donde se dice que no die la lalia

Eso es ugurosamente faiso. Desde que llegué al Español ectué en delausa de sus intereses. Le lie dode horradez y entraismo. Paro eso no pitroce liaber sido sufruente. Ser de Madrid y haber sido ex madodista no as hingún desdoro. Al contra lo ma siento muy orgulloso de exo. Por lo demás, de es e asunto se está habitardo mucho de pasada y mucho con mo a viberción.

Aquellos tras dolos» o algo menos , no son un justificante?

Los restificantes son los que se busce. Ye podria décirlo que genaba en el Español bastanto monos de lo que cree la tente.

Se dicen más cosas que decimula su estrella que había ampazado a perder sitio hace tiempo

Estas cosas se han dicho con in en ción con a extención de que el pubblico se lo grea para darle así una razón comprensible.

Cree que ?

Cred que mucho de la que se esta dicrendo grafultamente no es para bona ficiarme, desde fuedo Tiene enemigos?

Lo parece

Habris sido totalmente anormal to contrario Por el cargo y por la procedorcia Moter tendrá que explicarto algúndia

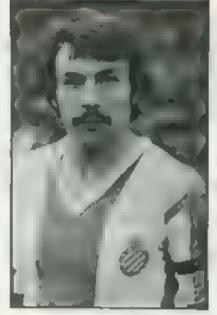
EL ANTIPROTAGONISTA

Cuendo alguien dae, nodie pora en prudencias. Y del árbol caldo da esta Pa dro da Feilpe sa está sacando no poca leña, la están sacando hasta los que sa alinearon en sus filas

¿No ha pecado de protagonismo? Al contrario, al contrario. Quiaro de

iar claro que en el Españo; yo sólo he sido un empleado que ha cumplido (as ordenes que recibia

9 no es por la aupresión de la secra tería algo sin entenderio. Y rio entiendo que se naya bacho quando su banefactor.



obedeciendo. Nadie puede decir que me haya envanecido por lo que hicimos. Podía habermo colgado alguna modalla y no lo he hecho. A mi no me va lo que les va a otros. Simplemente, he sido y soy un hombre honrado.

Ai que han puesto de patitas en la calle

¿Y qué voy a hocer?

Eso quiero saber ¿qué va a hacer?

Lo primero, esperar a que venga el señor Meler para que ma diga lo que ha ocurrido. ¿Después? De momento voy a intentar pasar los exámenas previos al Curso Nacional de Entrenadoras.

Adlós.

¿Qué pass?

¿Va a combler el treje de ejecutivo, la certera de cuero, por el chandal y las botas por los sudores?

Voy a intentar seguir trabajando en al único medio que compaco. Y voy a ha certo porque soy joven, porque tengo una suceder en vista de su comportamiento. La primera, cuando no había posibilidad de ficher por quien se lo propuso: el Rayo

¿Y ahora?

Yo al Rayo le quieto mucho, pues no en vano ho estado en sus filas. Pero squel contacto es anietior a este. Un dis o señor Encines charlando conmigo, me dijo cuá) era mi intención cara al futuro. Le respondi que tenta compremiso con el Español y él me preguntó que si tenta intención de regreser a Madrid. Volvi a decirle to de mi compremiso, lo de la parabia dada a Meier Pero igualmente le dije que to quedaba muy agradecido. En realidad estoy muy agradecido en todos los que se han acordado de mi, sunque ahora no sos ético había.

La étics pago tiene que ver con el balén

Pere mi es indispensable. Pere no le ha resultado



Durante un entrenamiento, cuando era jugador del Real Madrid, en compedia de Calpe v Sanchis



Acompanado de Carlos Santillana.

Meter estaba a miles du krómetros de Barcelona

Buttere

¿Qué motivo oscura ha dominado en conta va Pedro?

End mo gustaria saber

Puede que di club tenga algún (as) en su mange Puede pero yo no miento. Y puede transstrario. Si no flego haste shi és por no hacerte el caldo gordo o sigunos. Pe tiro de Faitpo peté muy por encima de oso. Podrie desment do todo si quistoro.

, Hasto au querér astor un todas par

S he estado en tantos sitios ha sido

lamilia que escar aduante... y porque también tango condiciones para vivir en e futbo

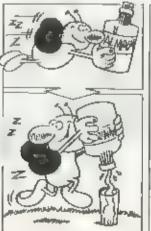
> A peser de Español ¿no? Pese a lo ocurrido al

Y para ello, que el chico es despierto y imbajados copaz y avispado, ya le hen llegado las primeres ofertas como debia Mire, poulle major à paor ya sjem pre he proturado e por un camina rocte Quizà argun d'a esrenda a hacer la que recen otros

Eso dia se hotiró perdido Padro da Fe

Luis ARNAIZ

Palotepolog SECURIT



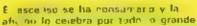
















POR PRIMERA VEZ EN SU HISTORIA (Y TRAS UNA SOLA TEMPORADA EN SEGUNDA)

N PRIMER ILA A. D. ALMERIA

XACRIFIC

MAGUREGUI, EL «MISTER-MILAGRO»:

SEIS ASCENSOS EN OCHO TEMPORADAS

Escribe ANORES G SIMON Reportage gratico HORACIO SESIII



de la temporada e meta era la permanencia el final el ascenso ho a do recumpense a una gran campaña



A DIVISION!

Con un presupuesto de 70 millo nes y una plantilla que, en principio muchos consideraron de Tercera (no sin fundamento, porque, como es bien sabido, la Agrupación Deportiva Almeria acababa de ascender a Segunda), el equipo de la antigua ciudad indalica se ha plantado en Primera Division. Por primera vez en su historia, el Almeria va a codearse con los agrandes», con los clubs históricos del futbol espanol: Real Madrid, Barcelona, Atlético de Madrid, Athletic de Bilbao, Valencia I. Las grandes potencias de nuestro balompié desfilarán el próximo ano por el estadio Franco Navarro, escenario en la temporada 1978 79 de menarrables momentos de euforia.

Un equipo por el que nadie daba un duro al empezar la temporada que ahora toca a su fin se ha subido a las barbas de las «superpotencias» de Se gunda y ha terminado poniendo en evidencia en más de una ocasión a muchos de los poderosos ¿Por qué? ¿Cuál ha sido la clave de esa espectacular «escalada»? ¿Dónde ha estado el secreto de esta gran proeza?. , Todas estas y otras muchas cuestiones se las hemos planteado al hombre del «milagro», a José María Maguregui, un vasco noble, trabajador, humilde de condición y generoso de trato, que ha vuelto a dar una hermosa lección de sabiduria futbolistica.





Maguragui, un entrenador xesdensore, que tampoco ha fallado en el Almeria

In entrenamiento del Almeria. El trobajo e lo lergo de la temporada he sido le bese de un esconso con el que ni siguiera se soñaba

MAGUREGUI HACE BALANCE:

- «LA PLANTILLA ERA... PARA PASAR APUROS»
- «PERO NOS ENTENDIMOS BIEN, TRABAJAMOS A FONDO
- Y LOS REPLERZOS DIERON RESULTADOS-
- DEL EQUIPO DE TERCERA, DIECISEIS LLEGARON A PRIMERA TODOS LOS JUGADORES, PERO SOBRE TODO CESAR,
 PIÑERO Y ROLON HAN SIDO HOMBRES CLAVES-
- MUESTRA MITERITICA ESCALADA COMENZO TRAS RANAN AL MURCIA Y AL TARRASA A DOMICILIO-

NTES sin embargo, de entrer en l ios detanes de la campaña triunfall quies de le a enchemira con los caqueños y grandes resortes que han movido el Almeria camino de Primera es concedo recordar algunos datos sobre Magi egui Pere in chas aficianados al Litho), para muchos seguidotes - elentos seguidores de balompió una onal constitură guiză, un descubrimiento singutar conocer un dato, éste José Mería Maguregui ha conseguido - contendo ede ahora con el Almerta, un récord sinorecedentes en la historia del fútbol os pañol , sels ascensos en locho tempo radas 11 , Hay quien dè más? Realmente sorprende comprobar hasto que extremos los métudos de este vasco de Mira valles han dado de la diana en su cerrera. profesional como entrenador

Magurego recuerda ahora con la sencillez y la llaneza que le caracterizan, soa detallas inherentes a ese large reserio de ascensos protagonizados por él

Yo empecé a entrenar por casualidad. Me sormanor unos amigos de mi pueblo para que entrenase al equipo de Miravalles, y lo ascendi de Segunda Regional a Primero Regional Luego lo situé or Primera Preferente y... me animé Fue entonces quando dajé al equipo de mipubblo en Primera Preferente, ouando me di cuenta de que podía entrenar Durante tres temporadas estuve ontrenando al Sestao y disputá cuntra el Cádiz el escenso a Segundo, pero... tres fesiones de cisivas de última hora maiograron nuos tras asotraciones

Josá Maria Maguregul parece ser hombre de buens memoria y de grandes afectos. Su conversación se adoba en al gunos momentos con precisiones de singuiar valor.

Después de aquello me hica cargo del Racing de Santandar un Racing que. no se me civida, luchaba antonces por eludic el descenso e Terbera. Y en vez de despender to que hiormos fue ascender a Primara. No sa reforzó el equipo, y al año siguiente descendimos. Tras ese temporada en Segunda, de nuevo a Primera Dos temporadas más en Primere v... ma fui a cassi Luego me llamó el Celta un Celts que estaba con un negativo el acabar la primera vuelte, y., escendimos a Primera. Ahora, ya io sabe todo el mundo: coal un equipo teóricamente pradestinado e paser apuros y... aqui esternos. en Primera.

Seis ascensos en ocho años son muchos ascensos, Maguregui.

Tengo suarte. Eso os. suarte -y son-



rie como queriando quitar importanda a la cosa - La suerte en la vida es fundamental. Los hombres que no tienen buena estrella Henen menas oportunidades de ser felicas. Yo aquí, en Almeria, estoy distrutando de un ambiente citmatológico y, sobre todo, humano labuloso. La gente me trata con deriño y vo estoy muy a gusto. Mi familia (oda nos encontramos margylifosamente.

(Cas) ein querer nos homos desviado del teme, que no es otro, evidentemento que el histórico ascenso del Almería a Primera División. Sin embergo, los antecedentes del hombre del emilagrox, de un ado, y sun palabras finales, de otro, en cajan perfectamente en el pasedo y en el luturo de José Maria Maguragui. Bien es verdad sin ambargo, que el emistentidas muy cloras sobre lo que tendrá que ocurrir para que él siga al frente de la A.O. Almer s., Pero, en fin de eso se habiará después.)

LA CLAVE EL SACRIFICIO

Man aído varios los factores determinantes de ascenso a Primera el espíritu de trabajo la hermanded entre todos los integrantes de la plantifia la superación del complejo toicies, al trabajo intensivo pare alcenzar la plantid física desemblo.

Si todo eso es verdad. Cuendo se abrió la temporada ni yo ni nadle podle mos imaginar un deseniace como éste Según todos los indicios, era una plantilla bara pasar apuras porque no podla olvidarse que diectable hombres del puadro eran los que habien selido de Tercera con at equipo y dos más iban a incorporarse a equipo procedentes de la plantilio Sa necesitaban refuerzos y, aunque no disgualmos al principio más que de dos. Ga rev (procedente del Athlatic de Blibao) y Odetz (del Levente), hubo que echer e andar. Por desgracis. Oda a liba a sufrir una lesión importante después y no ibamos a poder disponer de él en varios meses Luego -algue con la reconstrucción de tos hechos fundamentales para al Alma rie llegaron César del Lavante: Rolón. dei Murcia, y Piñero, dei Jerez Industrial, que como es sabido, militaba en Tercera

Según nuestras noticias, habo desde

el primer momento des factores importantisimos para la buena marche dul equipo la identificación profesionat y humana de Maguregui con los jugadores y la voluntad de superación por parte de los jugadores

Si, nos entendimos bien, y ellos se entregaron con generosidad. Por mi parte les inculqué una idea muy clare y, a la poetre, clave para nuestras aspiraciones que habis que luchar à topo por recuperar la pelota una vez perdida. El fútbol andaluz ha aido alempre vistoso y fleno de habilidad pero quixà ha adolecido de esa codidia que tiene al de otras partes Los jugadores comprendieron la necesidad de luchar a tope, y este cambio de menta idad dio magnifico resultado.

También es verded que durante mocho tiempo foi jugadoras y en dense cuencia el equipo estuvieron acompleja-

Si es verdad. Les impresionaban los nombres de muchos jugadores y el presligio de algunos equipos pero terminaron convenciéndose de que en el fútbol como en útras muchas facetas de la vida importan menos fos nombres que los hombres. Y terminaron por convencerso de que no eran inferiores a ristifo

¿Cuàl fue el momento glave en esa cambio de mentalidad?

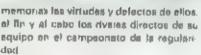
Yo diria que hubo dos partidos, ambos fuera de casa que cuiminamon el proceso al disputado contra el Murcia an Murcia, an al que vencimos por custro gotes a uno, y el que disputamos, después, contra el Tamasa en al que también ganamos por un margen notorio tres gotes a uno. A partir de ahí fue cuando comenzó nuestra auténtica y definitiva essesadas.

LOS RIVALES, UNO POR UNO

Aparte de este proceso interno, el ascenso del Almaria estuvo siempre condicionado a la campaña de unos cuantos equipos --los mejores, evidentementeda Sagunda División, ampezando por el Betia y siguiendo por los que todo al mundo seba: Márage Granada, Vallado lid. Elche.

José María Maguregui ese sabe de





Nos habis de todos y cade uno de ellos

El Betis ha sido víctima de un compiejo de superioridad. Después de haber participado en la Copa de la UEFA y de haber genado la Copa creyó desde a) principio que su paso por Segunda iba a ser un paseo triunfal y... se ha equivoca do. Fisicamente ha tenido problemas

E Malaga

He hecho les come un podo a nues tre estilo, un podo como nosotros: con humidad, tuchando en cada pertido y produrando hacer un fútbol vistoso y eficos:

El Elche

Ha sido muy irregular el más irregular, y sal no se puede conseguir el ascenso salvo ráras ocasiones

€ Granade.

Empezó muy bian, con una defensa estupenda pero físicamenta se ha venido abajo al fine:

El Velledolid

Es un aquipo al que todos los años le pase lo mismo haca buen fútbol. Ilane uxcalantes jugadores, paro... De todas formas es un equipo que a mi ma ha guatedo, sinceramente

El repaso continúe, Maguregui reconstruye con peciencia y con clierto entusiasmo los pasques principales. No puede ocultar que le gueto el oficio, que siente ilusión por su trabajo, que la matolta rutina no la metado en su ospiritu el manentias de la alegría y la fe en su pequeño trundo, en sus cosas.

LOS PILARES Y... EL PUBLICO

José Maria, probablemente tú considerarás que todas tos integrantes do la plantille, incluso los que menos han juga do, han sido fundamentales para el ascenso. De hecho, ha sido est, pero ¿quiénes han sido los pilares det equipo?

No por cumpilir sino porque es ver dad debo proclamar que, en efecto, todos han puesto su grano de erena y todos han sido piezas importantes, shora bien, en vardad que una serle de hombres han sido básicos. César Piñero y Roión han sido muy importantes.

A) margen de las palabras de Maguregui entos trea hombres —y quizá algun
otro- han sido básicos por rezones día
tiotas. A. Iln y al cebo cada uno en su
demarcación dio el squipo lo que necesi
tabar seguridad, foerza, eficacia. Ahora
bien, al se quiero personalizar en un jugador hay que ponderar la gran campaña
realizada por Rotión, jugador que no pudo
fugar dorante vários mases por problemás de papeleo y que cuando se incorporó e la delantera del Almerte te dio la capocidad gotondora que, en última naten
co, ha tarminado stendo decisiva damino
der ascenso.

On todas formas -matizo al smiliters-, una cosa es cierta, y por mi parto quiero proclamaria, porque es de justicia nuestro equipo ha contado en todo momento con al apayo de una affolón sencillemonte famástica. Eso tembién cuente. Eso tembién syude mucho. Y de hecho nos sirvió de estimulo al principio, cuando luchóbamos con uñas y dientes por ir secando adelante los puntos de casa como luego en los encuentros ceda vez més trascendentales en la lucha por el ascenso. Me parece meravilloso ver disfrutar a este afición por un ascenso que para ellos, y para fix diaro, y poro los agodores y pera todos, prosidentes, directivos, as histórico.

REALISMO NO HAY EQUIPO PARA PRIMERA

E Almeria ye está en Primera. Ha quedado atrás su large y fantástica aventura. Aquella que algunos quisierar maldecir con una frase tesohar no cutata dinero»...) y que hoy se ha vuelto contra ellos. porque natile recuenta en Almeria su nombre

La aventura, decimos, ha culminado felizmente pero comienza un tremendo desaño la Primera División. José Maria Maguregui habia clare respecto al porvenir inmediato.

Con este equipo el Almería no puede mantenarse en Primera. Es imposible Hay que ponor tos pies en el suelo y me-



El segundo del técnico vasco, González, también ha contribuido al gran triunfo colectivo

EL FUTURO INMEDIATO DEL ALMERIA Y DE... MAGUREGUI

»CON ESTE EQUIPO, EL ALMERIA NO PUEDE MANTEMERSE

-EL CUADRO NECESITA REFUERZOS POR VALOR DE 150 O 160 MILLONES-

"SI SE CONSIGUEN ESOS REFUERZOS, ME QUEDARE, SI NO..., TENGO OFERTAS DEL BURGOS Y DEL HERCULES"

-PREMIO POR EL ASCENSO: ALREDEDOR DE SEIS MILLONES DE PESETAS PARA TODOS-

dir fan posibilidades que a plantille actual i tiene de cara e la Primero División. Se nocestian sels o sinte refuerzos. Son mipresciodibles.

Maguregui, al principio habiamos de lo identificado que estês con Almería Pero hay un tema, importante avidentemente, por aciarar ¿seguirós en el Almería?

No lo tango decidido. Ma ofrecen siete miliones por tres años, y este canisdad está muy bien, pero yo tengo cumen la y cinco años y me guata mi trabajo. No todo en mil vida es al dinero. Cuenta la trayectoria profesiona), el prestigio, el bien hacer, el montener una linea... Vamois, para decirio ciaromenta ma queda rá con guato en el Almoria, a pesar de que tengo una oferta del Burgos y otra del Mércules, siampra y cuando el aquipo se refuerca.

Después habiaremes de puestos a cubrir, pero ¿cuántos millones habria que gasterae?

Ciento cincuente a ciento sesenta. ¿No es mucho dinero eso pere un equipo como al Almería?

La afición está respondiendo maravillosamente y responderá por lo menos igual en Primera, quando vengan los grandes equipos, prácticamente con la taquilla se cubra esa desembolso. Lo que no puede pensarse es en tiror todo por la borda por no reforzer como es debido el ecupro.

Unes por linea, ¿qué apcesite?

Dos defenses y un libero, uno o dos centrocampistas y dos extremos. Blen cublertos esca puestos, se podrie afrontar la primora campaña en Primera con garantias.

El temple, si calidad homana de José Maria Maguregui queda al desnudo en la ultima cuestión de la large y amena charia. Cuando le preguntamos qué premio tendrá él y tandrán los jugadoras por el ascenso. José Maria responde

El presidente nos prometió des millones de pesetas haco tiempo, quande el ascenso era casi un imposible, en un momento de suforia. Yo creo que hay que contrastar aquella euforia con la realidad y admitir que dificilmente podrán premiamos con ese suma. Ahora bien, se va a concertar un partido amistoso que un equipo alemán, y el beneficio de encuentro será un promio para todos nosotros. Con suerte, podrían ser cinco o seis miliones de posetas.

Seria un excelente regulo para unos admirables luchadores. Enhorabuena a





A. D. ALMERIA

LA PLANTILLA, UNO POR UNO

CESAR Blanco Rodriguez

Nació en León el 7 de mayo de 1950. Cuente, pues, veintinueve años

Mide 180 Pesa 75 Kg

Tiempo en et club: una tempo-

Procede del Regi Oviedo
Juego de portero.
Ha actuado en 22 encuentros

José VILLALBA Arena

Nació en Rota (Cádiz) el 6 de agosto de 1950 Veintiocho nãos.

Mide 1 78

Pesa 75 Kg

Tiempo en el club una tempo rada

Procede del Olimpico de Játi Va

Juega de portero

Ha actuado en siete encuentres

Juan CENDOYA Eizaguirre

Nació en San Sebestián, el 27 de agosto de 1954. Veinticuatro años

Mide 1 79 Pesa: 74 Kg

Tiempo en el club una temporada

Procede de la Real Sociedad de San Sebast én

Juega de portero

Ha actuado en cinco encuentros

Avelino REYES Coedo

Nació en Pontevedra el 15 de mayo de 1955 Veinticuatro años



César

Mide, 179

Pesa: 79 Kg

Tiempo en el club tres temporadas

Procede de Pontevedra Juega de portero

No ha actuado en ningún parti-

Rafael PANIAGUA Molina

Nació en Huelva, el 12 de agosto de 1953. Veinticinco iños

M de 1,68

Pesa 64 Kg

Tiempo en el club dos temporadas

Procede del Recreativo de Huelva

Juega de rateral dececho.

Ha ectuado en 22 encuentros

ALFONSO González Fernández

Nació en Cortegana (Huelva), el 16 de julio de 1953. Veinticinco años

Mide 1.68

Pesa 63 Kg

Tiempo en el club ocho tem-

Procede del Sevilla juverol Juega de lateral derecho.

No ha actuado en ningún partido

Eliseo GARRIDO Ramirez

Nació en Estera (Sevida), el 13 de junto de 1951. Velntiocho años.

Mide 1.68

Pess. 65 Kg

Tiempo en el club tres temporadas

Procede del Real Betts Balom-

Juege de centrocampista. Ha actuado en 14 encuentros

Agustín PIÑERO Nerbona

Nació en Jerez de la Frontera (Cádiz), el 13 de agosto de 1953 Ve nilocioco años

Mide 1 68

Pesa, 77 Kg

Tiempo en el club: una tempo adn

Procede del Jerez Deportivo Juega de marcador

Ha actuado en 18 partidos.

OSCAR Nicolés López

Nació en Sanluqueño (Paraguay), el 9 de mayo de 1955

Mide 180

Pesa 79 Kg

Tiempo en el clubi una tempoada

Procede del Sanluqueño de Paraguay

Juega de (bero

Ha actuado en 15 encuentros.

Agustin CAMACHO Valle

Nactó en Almeria el 9 de marzo de 1960. D'ecinueve años Mide 1 68.

Pesa 74 Kg

Tiempo en el club una tempo ada

Procede de la cantera

Juego de mercador y líbero. Ha disputado en total 20 en cuentros

Manuel Sárichez MENDOZA

Nació en Huelva, el 4 de agos to de 1950. Veintecho años.

Mittle 179

Pesa, 74 Kg.

Tiempo en el club dos temporadas

Procede del Calvo Sotelo de Puertollano

Juega de ilbero-

Ha ectuado en cuatro pertidos

José Antonio Rodriguez Callejón (MAXI)

Nació en Almeria el 17 de febrero de 1950 Verntinueve años

Mide 178

Pesa 72 Kg

Tiempo an el club: una tempoada

Procede del Real Oviedo Juega de lateral izquierdo Ha disputado 34 partidos

Ignacio GARAY Maganguren

Nació en Bilbao el 31 de enero de 1953. Veintiseis años

Mide 1,75

Pesa 72 Kg.

Tiempo en el club una temporada



Cenduva



Pamagua





Geray



Juan Rojas



Rollin



Odno



Altonso

Procede del Athlet c de Bilbao Juega de centrocamp ata Ha disputedo 34 encuentros

Ricardo MARTINEZ Fondo

Nació en Buenos Aires, el 7 de agosto de 1953 Veinticinco años

Mide 170 Pesa 65 Kg

Tiempo en el olubi tres temporadas

Procede del Carabanchel Juega de centrocampista Ha disputado 34 partidos

Jeronimo Herrera Palma (JEROMO)

Nació en Corla del Rio (Sevi llal, el 7 de julio de 1959. Veinte años

M de 165 Pesa 62 Kg

Tiempo en el club dos temporadas

Procede del Recreativo de Hue va

Juega de centrocampista Ha disputado 30 partidos

Cacilio ZUNZUNEGUI Lablanca

Nació en El Puerto de Santamaria (Cádiz) el 15 de agosto de 1958 Veintiun años

Mide 1,70 Pesa 69 Kg Tiempo en el club una tempo

Procede del Barcelona, e ub al que pertenece y está cedido al

Juega de Pateral y cantrocam

Ha actuado en 30 part dos

Juan ROJAS Peña

Nació en Almeria, el 30 de noviembre de 1948 Treinta y un

Mide 168

Pesa 70 Kg

Rempo en el club 10 tempo-

Procede de la cantera Juega de extremo He actuado en 28 partidos

Clemente ROLON Montañás

Nació en Asunción (Paraquay) el 23 de noviembre de 1951 Vaintis eta años

Mine 1 82

Pesa 78 Kg

Tiempo en el clubi una temporada

Procede del Real Murcia Juega de de antero centro. Ha actuado en 26 partidos.

OADIZ Caetano de Andrade

Nació en Sorocaba (Brasil), el 9 de enero de 1952 Veintisiete años

Mide 1.70 Pena 85 Kg

Tiempo en et club una tempo

Procede del Caivo Sotelo Juega de extremo Ha actuado en 18 encuentros

Jesus Martinez ABARCA

Nació en Cuenca, el 7 de julio de 1950. Vointingeve años

Mide 1.70

Pesa 65 Kg

Tiempo en el club una tempo

Procede del Carereño Juega de extremo Ha actuado en 14 partidos

Francisco Martinez ANDUJAR

Nacio en Almeria el 1 de septiembre de 1956. Ve ntitrés años Mide 1.69

Pesa 66 Kg

Tiempo en el clubi una tempo-

Procede de la cantera Juega de centrocampista Ha actuado en dos partidos.

José Luis García ROZAS

Nació en Salamanca, el 19 de agosto de 1955. Veint très años.

Mide 1.69

Pesa 63 Kg

Tiempo en el club una temporada

Procede del Cacereño

Juega de extremo Ha actuado en 10 partidos

GREGORIO Mollejo Rodriguez

Nació en Madrid, el 11 de jul nio de 1949. Treinta años

Mide 170

Posa 67 Kg

Fiempa en el club cuatro tem poradas

Procede del Granada

Juega de delantero centro y axtromo

Ha actuado en 20 partidos

Sebastián POLO Lázaro

Nació en Almeria el 24 de oc tubre de 1952. Veintiséis años

M de 172

Pesa 66 Kg

l'empo en el club quatro tem poradas

Procede de la cantera

Juega de centrocampista y ex

Ha actuado en tres encuen

Jesús UNAMUNO Lunnzaristi

Nació en Vergara (Guipuzcoa), el 24 de actubre de 1952. Veintisé s años

Mide 174

Pesa 74 Kg

Tiempo en el club tres temporadas

Procede del Valencia Juega de centrocampista Ha actuado en dos partidos.

31



D. ALMERIA: 49 ANOS DE HISTORIA

Or can entary recomplish him recentror on in Agranacian Opport value of the party of the party more on the latter in a magnificative of an one is a control of the amount of the party of t

4 800

Print transity de la temps aon 1928 79-77 828 000 penates

Section has legal tegen agrees and possin and mas inforther y penaling trades

mass letter y on that a C. D. See A trace on Planeth Roy and

Pres form the last con Alfanna Gally 55m has

So mare geometral for Degree transity Souther

De y the similar depends on Souther

De y the similar depends on Control and process 2 Following Anno a Tale
fone 23 19 44



Un entranamiento del equipo revelación



ALFONSO GARCIA SANCHEZ

(PRESIDENTE)

ARA todo almenense constituyo una gran sotisfección ver a nocatro equipo e Primera. Esta ha sido una meta largamenta sonada por tod si lis abcidina de Ameria y es industables que habar conseguido el cocarso como de a cipa pino ya sola a los aficionados, sino a tuda la ciudad a incluso a todo lo presio cipa.

Millets to the personal allentremator. Maguragui y a todos y ledicido de lo luga li resilidade con le desperso entosiasmo y entragal ha il recha li biologica guardo conquista. El asfuerzo que no la aconomica y en todo nan tri li altrado de nun et parte lime rel pre a los mismors todos de la Junta y a milimpado. Nom es tribulos de la sodo ba do parte.

En cumito al ficturo, somos consecuentes de que el equipo recesión obtavar el comito por code de la comito de la code dela code de la code del la cod



El presidente Allanso Garria Sanchoz cheria con los jugadores momentos entes de comenzar un partido



El ascenso se ha consumado y los protagonistas de la hazaña dan la vuelta al campo, aclamados por la alición



Ategria tras uno de los triuntos del equipo

ENTRE BASTIDORES

LOS TECNICOS LE OBSERVARON EN EL VALLADOLID-BETIS

GAIL OBJETIVO DEL VALENCIA



Me to common confidencealments . Sabes or one a street observando et Valludolld Beter de Topor alno nero tito de signi de Suguesta Divi-

> all hotor Nahue? It is called by to salesteen Ofesian Ha-

yo, más importantes no le permitieron trasladarse e la ciudad del Pisuorga

Outdhes!

Dos técnicos del Voier «o. Bernardo Pérez uno de ellos

Por supuesto que el socuentro tenía miga Era interesante Actique e mun for del Vohadolidi no le arrvia a le micho уй финавны типоатор вы оврешног вы фа ASCU190

¿ Fun-t - a ver of enquentro los tèco COS V (Oncommeters

Per supplesto Aurique su misión era era observar a de jugador va dacietano A quie v

Al juventi Gad, que ha side rependas vicus seluccionado por Santimaria

F. Vniencia, que sa terido una decepgiornole actuación en la liga pasada y que quiero recopierar su prestigio en la Cope de Rey ague personde en religer zos. Hose une semana habia comenzado. as gestiones con a Zarapeza para fichar u «Pichi» Aionao Ahora está detrás de

¿Qué quiere el Valenci. 2 ¿Cont atar я Іл вибыскої неработа рым То реблина comonôaz.

To gange to the about we account usbeenes agamores call regula per una le con myocsón, omgot todávia o moy

Cidoto pide et Valladolio?

UP Se ponde imaginar. Por portiche anto bullones. Claro que después la alia auono nei mmar

SE DIRIMIO EN EL CLUB DE GOLF LA PEDRAZA

TEY Y MARGALEJO, CAMPEONES DE LA XIII COPA SUIZA

Macarena Toy on demas y Jesus Mergatejo en caballeros, han conseguido enguse campeones de la XII Copa Suiza de Golf que se dirimió en los ec sursese de La Pedraza (Zaregoza) Ciento veintiun jugadores se dieron cita en a prueba veintinuove damas y noventa y dos caballoros , y fueron repartidos numeroses premies y trofees de distintes nimas suizas radicadas en la perinsula Dénca

Los vencedores aparte del troleo que se disputó en la categoria amedar playa con handleap objevieron una invitación ne la Oficina Nacionilii Sulta del Turismo. para vis ar ce se naida Villbera 31 aci. so per rolan el harron de los Cospidos

E se tambén que comenzó con un tempo estupendo tuvo que alargarse al linat, ya que a sitima hora se destapó una tarmente que impidió que pudiera con

cluirse a la hora provista. Violoy Pertierra Jamas) y Jaime Pur (cabelleros) fueron for oansdores escratche

He abulitos resultados

DAMAS

- Macaruna Tey 77 9 88 Cruz N. Aez 91 21 70
- 3 Luisa María Gutlárrez 95-23-72
- Piler Gercia Mate 97-23-74 Conchita Bermejo 50-16-74

CABALLEROS

- Josus Margalelo 84 18 69
- Jone Solana BO-11 69
- Miguel Rosnic 84 14 70
- 4 Em liano Barañano, 87 17 70
- Angel Santacrue 88-16-72



tendra que sacarse el titulo el proximo mes

PEDRITO NO PUEDE SER ENTRENADOR DEL CELTA

Con la marche de ¿purvano Buit nua firmó contrato por el Racing de San ander para la pròxima temporada el Calla de Vigo se a selé se commendor. Precisomento i, indo el oguipo gallego tendré que militar en Segunda División

Cuidado) El Celta ya ha comunicado que Podrito sará el quevo técnico de la plantha

¿El ex jugador?

En efecto. Desde que abandoné e habot se dedicó a las tarros cunicas y son exito. Aho a podrá demostrer sus e Sishanzas

No +idevie no

Par qué?

Por la sencitta razón de que Padrito tendrá que pasar un examen con los sa Sudos profesores de la Esc. e a Nacional de Emirenadores, en el cuis licide" próximo mes do rutio en las instalaciones de Mareo del Sporting de Geon-

Y supor otres causas, ¿no logra consecur of Figure 7

El Corta tendrà que buscar otro en transdot

Seria, indutablemente otro mateto. para el conjunto de Batardos, después del descenso de categoria

Otra més?

Cómo que otro?

Si (homore) En la temporada que terminó hubo dos bechos salientes, que blen pueden considerarse como dos bofetadas en pieno rostro para directivos y aficionados gallegos. La decisión de la Federación al lijer el España Chipre en Balaidos, que postenormente se disputó an Salamanca, fue considerado como ind ofcasa después de que a Avantamiento de Vigo se gasto una milionada. en arreglar el campo de Balados Dospués, lá lan comentada agresión del árbitro aragonés Pes Pérez por un espec tados

Le negrà

Ya me contará) Ahora descionde a Segunda y no sabe si Pedrito podrá ser el ert renado:

LE OFRECIAN 100.000 PESETAS

KUBALA SE NIEGA A POSAR DESNUDO

momente de la terra emás afficirodavian Rep. a (se es revisias harintios desauca de most ar la como as



chartre las traje al chiquido, a la renvocinar to dr. la ces, e las nacionales, fen o viñas sa et aende de monde de repertàcula Buscah ia aportura do huevos horizonios. El publico está un podo cansado de ver ur pele a vasca a las Nadhiska Barbara. Rey Victima Ver- y demás mozos ospecilaculares y lide movas cusas

Y come tas levistas tienen que esquir allmentando a sus insaciables evoyeures se han fljado en et mundo der lútbol. Us tedes recorda àr que «farzan» Miguell thi ở lược aparec nhợp en cuoros en an Sensacionalista semenario. Pues bien shora le han sido ofrecidas 100.000 pe seles al selectionador necional Ladislad Kubata per posar desaudo. La respuesta de Lasky he side un retundo he Y le que nuchos se preguntan os si la causa es porque considera que la su erladi no está en condiciones de despelotaiso o por el hocho de que la cifra ofrocida no fuera una cosa del otro jueves. Rumores ma joencionacios indican que los tiros ván ahma nacio Pablo Porta Esnos adaldes de la por ellos consido ada elemogração periodiaticas no paran en banas

GALLARDO FERNANDEZ, ENCENDIO LA CHISPA

El autocar - jay - fue el que recibió a paliza El atera azquierdo del vehigula sufrió los daños. Cristales rotos y al impacio de los objetos contundentes en la corrocena Incluso la lune de atras estaba destrozada El autocar ¡ay¹ re cibió las tras de un grupo de tanáticos del Zaragoza, al finat del encuentro disputa do en La Romareda, en partido de vuelta correspondiente a la Coos de Capaña y que el Rear Madrid, pese a perder por la min ma diferencia, se classificà para las sembrales

Han sido profesionales! prosidente madridiata Luis de Carlos

- Estaba, de antomano, todo prepara dijo la mayoria de los jugadores emerenguese al regreso a la capital

Del misma modo se dijo que el único que tenta soñal de la protendida agresión era el señor Martin conductor del autocar que estaba junto con la delegación del aguigo de Chamartin. Una moradura en el brazo viguiardo delabs buene mues tra del gotos recibido, acaque feliamente TO US CHIVE

Y un jugador

, Como? Si (hambra), un jugador Francisco favler Aguitar tiene una señal on el hombro ega recdo. Carca de la claviquia.

Postenormente, la majer dei jugador saetaciderino coefirmababa la ve semet qua santer or torreno de La Romanaria. Cuando manos se la esperaba in citad el golpe En principlo pensó que ura una nedra pero M apachante a comprebuque era la aba la colneé, rasu la due se ratoba de un trozo de bierro doblado »

El susta fue morrocaturko

(maginose) Pudo darle en un ojo len mar del hombro

Hubo gorpress alo duda por la actitud de lus gemberros mañicos. Poro tembién en honor a la verdud, no habiti caldinado el ambig de con anterioridad, y la que neurió después del oncuentro ha sido como consecuencia de las muchos sobiapasa que se hebian encendido

Exallement¹

Es lógico que cuando ocurren estas cosas, sálo se piante en el presente y en to set aid to los landacos del habot. Pero tembret hay gue buscat y encontar les journs que indudablemente no eran ou mucho monos tos dos goras que la graar ic a domingo FO de junto al criadro zaragonia a

Enromous7

a primero chispa, a encendió un as bitro socialus Gallardo Fernández que sin motivo siguno e injusta nente anció an goi totalmente legal al extremo maño. en Chamartin. El partido fue de Liga y el Zaragoza pudo perfectemente igualario la que hubiera significado, del mismo modo, la trengellidad para el conjunto de La Romarodo

Sint emhargo. Boskov te dio la razón ai árbitro, que no la tente on ese partido.

Esa fue le segunda chisbà

Por qué?

Los aficionados del Zaragoze se en teran que sus declaraciones son parcia stas at comprobar que al técnico yugos evo habis firmado por el Real Madrid

Otro error ha sido comprometerse con el entrensdor Bujadin Boskov cuando aŭn no babla terminado su contrato con Bu anterior club

Seguidamente la rescisión del contrato de Boskov entes de los dos entrentamientos entre maños y madridistas orovoco ta tercera chispa. Un formulismo que hace unos años lo había hecho Miljan Miljanic con ol Estrella Roja de Belgrado en un tomao auropao

Cree que es un formulismo? Por supuesto. Se pueden tener sent



El eglegiado Gallardo chisps on la Liga



La contratación de Baskav por al Real Madrid no hiro grucia a fox afternados madicos.



Agustar wi jugados que regresió con una señal de Zarnouza



El casorismo de Saix Elizando fue la gota que desbardó el vaso de la paciencia.

mioritas se pueden ciear todas los suspicadias que se quieran pero tanto un en renador como el otro eternan un contrato que cumplim. Es un profesional y debia cumplir part su debet. Es incongruente que se hable de romanticiamo y sentimientos cuando los técnicos dercibermillones de pasetas.

No obstanto, hubo una cuarta chispa que cargó aún más el ambiente. El desmbaurado caseriamo del árbitro vizcalno Satz Elizondo, que dirigió os primer encuentro Real Madrid Zaragoza que ter minó con la ventaja Inca de 2-0

Se comelleron muchas toronzas y secreó un sintir de suspicacias en tomo a la eliminatoria de Copa, que significaron a la postre un polyorin la encerroria que no tuvo mayores consecuencias por la prodencia de los jugadores madridistas al hacer (cuerpo a tierra), como en la smilia para protegerse de los proyectiles que zumbapan por doquier y que rompieron lodos los cristales laverales del autocar

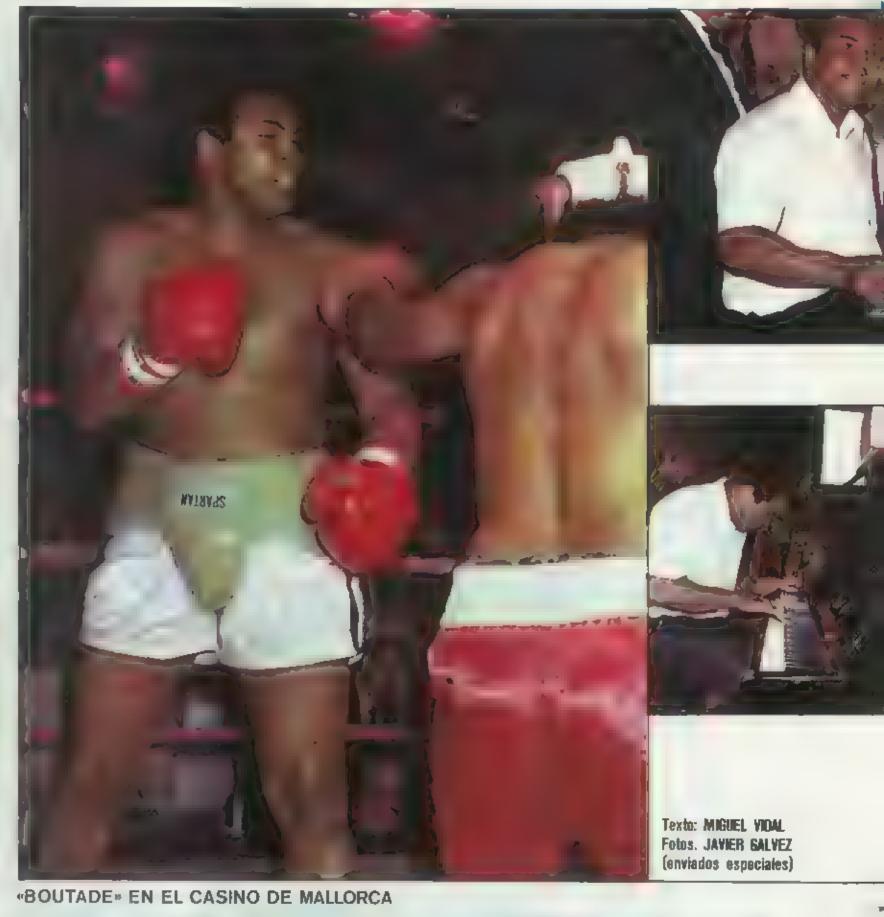
Visto de este modo. ¿cómo no se to maron medidas?

Por supuesto era lo lógico que se iomaran medirias preventivas. Pero, desoraciadamente, la provención es algo que no entra en los cánones del lutho: Y se toman medidas cuondo al hecho va ocu-

La reacción

La reacción de ese grupo de oficionados maños actuó dospués que le fue ron calentando el ecocos. Las mjusticias que se cometiorar con enterioridad fue ron las causas. No as puede pensar que fueron «profesionales», como dijo, quizá sin pensado, el presidente madridista

Habrá que aprender para la próxima



MUHAMMAD ALI-JIMMY ELLIS: EL CREPUSCULO DE LOS DIOSES

1. 26 de julio de 1971 a cara de perro. Muhammad Ali y Jimmy Ellis disputabon en Houston la diadema mondial de los grandes pesos Genaba Ali por K O en el duodècimo asalto Er 12 de junto

de 1979 un el Casino de Mallorca, ambos volverian a encontrarse ante el público en una aboutades sin calificativos Sin titulo de por medio sin árbitro, con muchos kitos de más y a sólo cinco asaltos de dos

minutos, Ali y Ellis coerían I cubierto pasará a le histo I «el mejor», «el más guapos estrepitosamente dei pedestal para los buenos afl de las doce cuerdas. El sidiex y a cinco mil pesetas que sigue sosteniendo ser

este caso el fin la beneficronados al noble deporte - cio de la Asociación Espamulacro de combate, como Cáncer no justifica los postre a una mala cena a medios. Muhammad Ali

na de las payasadas. En y «el más popular», echó no pocas paletadas de tiarra sobre su prestigio, tan nola de Lucha contra el arduamente ganado desde aqual legano 26 de octubre de 7960 en que debutó victoriosamente frente a Tom



maláfica influencia

Mahammad Ali, con muchos kilos de más y la verborrea de siempre, cruzó los guantes para la alta burguesia malforquina con el hombre que major conoce su «sparring» y guar daespaldas, Jimmy Ellis. que en 1968, al demotar a

ctaro let ecrepusculo de tos dioses». Un Muhammad Ali gordo, escaso de reflejos y sobrado de vanidades (pasó por el mazavilloso parsaje mallorquin heciéndole un guiño a la pasión y el encanto de mito que hasta hace poco despertaba como deportista. Hay vive de rentas, de explotar la

rta, llegó a llamar «tontos» a su entorno. Y en esto estamos de accierdo na oboutade» del Casino de Mailor ca, aunque disfrazada de obra benáfica, no fue seria No as seria evidentemen te, pagar diez mil pesetas por una apayasada». Includa una publicitaria exhibi ción tenistica



A serrena boxistica comenzó con

una sorprese la auspunsión det

compounte de España de los pe-

per adomás quedaba

sodos er re Albedo Evangelista y Paote

ra de Arosa Después ne describrió que

habia mar de fondo. Alfredo se había je-

Sionade - 56) le enmos eso douja el cert -

ciaro que las relaciones entre Everigelista

habiaba de les cuentas que no sultan y de problemas económicos un historia se lo

palls. Y to decimos porque con enteriori

dad tipatentes boxendores --y varios ma

regers- habian florigado sus rejectiones

con el empresario untre escándalos y con-

acusaciones «Nos debe dinero» Berroes

siempre fue onpax de sacer papeies, de

presentar documentos en los que parecia.

queder clara que no debia un dura. Altora

Alfredo Evangetista el boxendor estrella

de Berrocer duranto los últimos tium

¿Cuá ocurre? ¿A qué se deben todos en los escándelos? Debertomos empezar ex

pilcando que la forme de trabajar de Bo-

rrocat representó una innoveción en el

mundillo de las dace que das español. En

lugar de nagar boisa ponto detante del

borneder un contrate per un nampo de-

terminado. Casi todos los modulos de

contratos se parecian. Una cantidad de

dinero al eño y unos can stades que se

paciation por rhulos conquistados y por

cada defensa Los boyundores se velan

con un dinore basgurado y estampaban

su firme Luego, Venian los problemas.

Berrocal, desde un principio procuraba desembarazonae de preparadores que

pretendian cobrar el porceotaje de las

bolses de sus pupilos. En un momento

determinado (deó la que padriamas de-

nominer esolución Buffalos, José María

Martin cobrerla una cantidad de dinero

monsual - se hable de clen mil pesetes

y sa ocuparia de entrenar a los boxeado-

res de Berroce. En la actuelidad Buffalo.

es preparador de Roberto Cestañón y Al-

hado Evengeliste. Lógicamente, too en

trenadores que se quedaban sin sus page

les se convertion en cenemigoso del pro-

motor Podriamos citar a Kid Tunero, que

tonia firmado a Alfredo desde que llegó a

Españs y a Enrique Soria, que tenia fin-

mado a Costañón antes de que se propia-

mase campeón europeo Perico Fernán-

dez que entrenaba con Martin Miranda

rambién cambió de manager cuando fi-

chó por Berrocal y tras el sescándalo de

ios dólares perdidos en Bangkoks. Perico

firmaria con Papa Martin, que tembién.

más tarde tendria sus problemas con el promotor Y si hey que hablar de mana-

gers, también debomos reforimos a Tano

también se une a los descontentos

promotor se detectoralare. Daffino

Historica Production

LA HISTORIA SE REPITE

BERROCAL, EL HOMBRE DE LOS ESCANDALOS

A ALFREDO EVANGELISTA TAMPOCO LE SALEN LAS CUENTAS

CON ANTERIORIDAD EL PROMOTOR TUVO PROBLEMAS CON PERICO, CABEZA Y VARIOS PREPARADORES

TODOS LOS LIOS NACEN DE LOS CONTRATOS PRIVADOS ENTRE EL EMPRESARIO Y LOS PUGILES SIN NINGUN VALOR FEDERATIVO

exigla su porcontajo de la defensa del ce tro mundial que Uco Lastra realizara en Panamit Con Berrocal liegaba at uncan dolo. Los preparadores se valan impreso les, porque el empresario ofrecia dinera y con al pugidamo español en plung eri six, les bosenderes se plegeran a sus markletos. A todo esto fos contratos en tre Bar ocal y nuestros púgitos carecian de coalquier volor loderativo. Eran -y documentos privados, que para la Fuderación Española sólo son papel mojado. La Federación tembién tema lus monos atodos Barrocal entre escánda ios, polémicas y scusaciones, se converha en el areya del boxec español, o en el hombre que movie todos los bilos. Desdela Federación se la Ignora cumpicamento.

a boxeo, porque no figura como empre

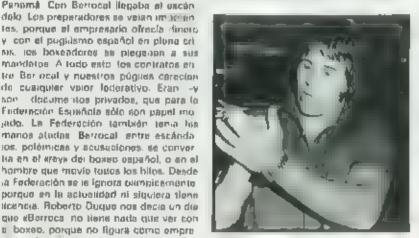
sprice. Lege morte, tiene razón, pero Ro-

burto Dugue sabe muy bien que Manolo

Boena que si tiene la licencia- de un

hombre de la empresa de Berrocal y que

cuya potémica con Berrocal ecabó con sanciones de la Española El proparador aunque quiera ignorado, Martin Berrocal LA DERROTA DE ITALIA es el humbre que más La apponados ho organizado en los ultimos tiempos y al que más escándatos ha protogonizado



Alfredo Evangelista alegó una lesión para no combatir cua Pentera de Arusa en Pontavedre El ex campeón duropeo tam poco Irá a Montecarlo

Va ha quertado olaro que Berrocal se dudicó a apartar a los preparedores que le esterbaban Luego, también (legarian los problemas con los boxeadores. Perico le litto on per de regates y acabé mor chânduse con Enrique Sona Nino tam bién resondié su contrato con el promotor -sin escándalos , punque luego hace algunos meses- decidió volver al redil. Alters llegan les problemes con Alfredo Evengelista que as volen venir tros la derrota del ex campaón de Europa frente o Larry Holmes, Berrocal al regreso de Estados Unidos, se mostró dero en s stieclaraciones. Las relaciones comen zatian a deteriorarse Después llegé el Propieto de Bolonio frunta a Zenon. Evan opliato ao guadaba sin Rtulo da Europa v ol promotor volvia a sacar el hacha La derrota trastocaba todos los planes. He bie que empazar desde el principlo. Lo malo es que los términos del contrato en tre Bernocal y Evangeliste cambiaban si stancialmente. Sin titulo al dinera a percibir por Evangelista descendia aler mentemente. El promotor llegaba a unos accordes con Subbatini pera proparar la nueva campaña del ex titular europeo. Y sorprendentemente ha (legado la fesión de Affredo, que paroce decidido a no se goir con Berrocal en estas condiciones. El eniño bonitos de Berrocal está dispuesto e utifizar los poderes que todavis le que den o a contratarse al major postor Esa parace ser le conclusión a que podemos Pegar tras todo este lio. ¿Quién tiene la culpa de todo? Los contretos, que radie fiscaliza, que hadie controla, que no estän homologados en ninguna parle empresario ya supo quitarse del medio e los properadores que estorbaban y que no le hubieran permitido trabajer de esta monere. Ahoro de la impresión de que Borrocal está cansado y no nos extreñoria nada que estuviera en plena campaña de liquidación aunque esto, por ahora. no pasa de ser una especulación. Lo cier to es que ya ha habido damasiados escándalos y que podemos ser testigos de uho más sonado. A Berrocal, el macenes, el que llegaba tirando el dinero, le siguen acusando de no hacer bien las cuentas Evangelista mientras se arreglar las cosas, ha dicho no e le palea de Pontevedra y a la de Montecarlo, aunque para la gatería se hoble de una tesión. Detrás de la iesión está la historia de siempre: los contratos privados lo que me tienes que pager y no me pages, to que te he pagedo y te has gastado. Berrocal sigue sian

do a) hombre de los escándaios, y al bo-

xeo. Un doporte en plena cuesta abajo



Berrocal y Perico, soprientes. Todavia no habian llegado los problemes y la ruptura

JAMES HUNT, SE VA



DE MIDMENTO SE VA A DEDICAR A DIRIGIR SUS NEGOCIOS EN LA COSTA DEL SOL

fue campeon del Mundo en 1976, tras · un epico duelo · con niki lauda

Con su marche
pos quade ningún pilote
ingiés de altura
en la Formula 1.
En la fots aperacu
en Betty, la vival
ela Ergham Hill,
elle la pramié el latte
de alta violantes

transmitten la national de que James Hunt, el competr del numbe de presentation la national de que James Hunt, el competr del numbe de la perspetition. A primera vieta la restieia na tenfonada de aspectantier, puesta que el pitale de aspectantier, puesta que el pitale de la personada de la presentación de la primera de que de sur mos necesidad de la eria con más determiente para semprender que la quel la quel la presenta de aprimera de aprimera de aprimera de aprimera de la quel la

Un ten reputo desentase he serpretidide, pero lo bierte es que habla rezonas pero alle. Per un lado, James he la perdido durante el último eño singran persentaje del Interde que tenia per la Fernula 1. Per etro lado, les relaciones con Walter Weif, su nuevo plurón, no eran demastado cardiales. Es que estable hable hable negocios que no admite fracasos, estaba comenzando, a tratarle en la misma forma que le lable hable elemante de la prende primite en cabasa de los grandes primites y achacaba la susencia de axiona a la felte de interde de James. Todo parese indicar que en una de las reuniones que Wolf ha tenido can su ingeniero y su pilota para planificar la segunda mitad de la temporada, las cristas del misma, hable adas Otrimo as

pateres de la que démas Hura pedis podete, apterais per mandario tado a patero y valverse tranquilamente e au casa de Marbella à suldar sua présperos regocies de la Costa del Sol. De este forma se he carrade un capitole brava para brillante de la historia del sutamaviliamo.

UN FILOTO DE OTROS TIEMPOS

pileto tan capacitade como James en al munde de los Grandes Premies puede deberse en un gran percentaje a suforme de ser. Es un hombre amante de la Riberteia, al que ere muy diffell same insiderad, al que ten premientes anteriores a la carrera, el mais precoupesiones, y que tes programas aran munde ences argados. Hunt hubiera side durente mucho difempo un hombre fellz, amante de le que nacia. Como le ere en sus primeros antes de pilete, suande adamás actual nacia. Como le ere en sus primeros antes de pilete, suande adamás actualmente de la 1978, con el títule de ampado del mundo en el bolsillo, actualmente de la capación desaparació en gran perte en combio, aumenteren aus obligados socios de seguiros. Ne ere colores en propresentes de seguiros. Al principio testa fue seguiros. Al principio testa fue seguiros de Philip Morris comenzó a certagray, em gran disgusto, les represententes de Philip Morris comenzó a certagray, em gran disgusto, les representes de Philip Morris comenzó a certagray, em gran disgusto, les representes de Philip Morris comenzó a certagray, em gran disgusto, les representes de punticipados.

siones no selette, e cuendo in hagis gracon mucho retrano, desestrado en su vestimente y de mai humor, estado de ánime moce propicio para tener que estandes a proguntas tentas. Per etro lada, un 1878, los MoLaran

Per etro lade, en 1978, los Melaren III-20 se mostraren escalan ajun pertido instituen. Pera sacerias ajun pertido instituen de passina el de presentación institución de adaptarles la mejer positiva de mejer pertido acciden. Cumenzó a faitar. No eletanta, en pieta menzó a faitar partido pesible de au secho, pero la faita de carultados, que me la pueda imputar, unido a los desplantas abados a la gento de Philip Merris hiciaron que se llegara a la ruptura, dejando a fin de año el equipo McLaren.

DEPORTISTÀ

Jackie Stewart, hablande de Hunt termentés el·lunt se ante tede un departate ambieles. De metid en el qui lemevillemo y ha luchado a tepe para triurfar. Ahora que le ha conseguida, ya ne tiene interés per nada, Este en la cambier de equipe pers la temporada de le plantató el tener que ganar cerrente em un nuevo esche. Este además idal compromise moral de tener que responder del millón de câtares que la las auponer le temporada como minima, condición que hable questo para

neguir corriendo esta pilo.
En el aguipo Wolf, Hunt encentro e
lesene parte del estatte del aguipo Hee
keth. la escuderta de su primera viota
ria, y en la que, de habet asquista, are-

bablemente no hubiere tenide les prebiernes que le han obligade a abandoner. En les siete carreres que ha hacho, ha luchade como en aus majares tiempres. Pere el coshe no des. Ourente los entresamientes que tevieren lugar et al Jarama, son enterleptad el Gran. Premio de España, al progentaria cómo les el ceche, y hacta quando ling a catar entrerando, respondia: eVa tan majaride hacta, el progente caul trabajaride hacta, el progente trabales. Ahors, ye se la ceré necesante trabales.

Da teales fermas, James Harts as achembre al que la guera al autiliate y el deporte. Por tenta, lo más augura en que algo participando en algo. Racientemente comentó que se decloaria a jugar esquesta, sunque tembre dijoque a lo major as quedata dentre del mundito de la Formula 1 como maxager a relaciones públicas, un pacoligual que lo que ha hacha Stewart.

CAMINO A SOLPES

La historia de Hunt —nacido en les liredadores de Landrés, al 28 de egoste de 1947 — como deportiste cemiente de 1947 — como deportiste cemiente de que comienza a morrer sea un Mini-Ceaper, mientral algue sea assulfac de misido. Al esta siguiente pasa a la Férmula Ferd, aqual mismo año debute en Fórmula 3 en donde su nombre comienza a haceras femado, na por los accidentes. En 1972 hebis firmado en sentrata con Marquela firmado en sentrata con Marquela menor, pero la seria de accidentes que tiana hace que esta marca cancele el contrate, entragandole como com-





Una de les últimes fotos de James Hust, en mono de pilote

penneción un chesis de Ferralis 2. Afecturadentente pará (), conoce o allubaces Heraley y a lord Alexander Hestath, que la paden un Cante de Ferralis 3 para que corre en su esclipa, posteriormente de deciden que pase a la contente de 2. emela Z, somprande un motor page chasta Merch

Su entrada en le Férenule 2 et in gracienante, le que enime e lors Heis-leth e der el pado e la Férenule 1, en le que debute en la Carrera de Campie nos de Branda Hatch con un Surtana Su primera carrera del Mundial es en

viénaco, mercando su primar punte en la segunda, Francia. El March que ha comprado lard Hesketh he alde prepa nde per un ingeniere compeñero del lard en Cambridge, llamade Harvey Poettiswillia, que hace que el soche vaya major que los oficiales, y al final de la temporeda nuestro hombre teúne un segundo, un tercero, un cuarte y un sexte puestro, à los que añadir el ra-cord de la vuelte en Silvetstone. Al aña siguiante, el equipa de lero hades les monstros protectes estratos el rades les monstros protectes estratos es rades les monstros protectes estratos estratos es rades les monstros protectes estratos estratos es rades les monstros estratos estrat

En el cenit de su fame. Cen les fActuren M-23, que llevarie e le vistarie de sel

thompan, son sus shices, sus lieges en Rolla Reyce, etc., decide canstruir au propie saché. Necestan un são au gropie suché. Nécestan un ancipera, paperir a punto, el final le sans guen, y James Hunt puede conceguis e primere vieterie en el Gran Fremile de Holacide, basiende el Mith Laude des terminers companie.

Pere les derroches se pages, y de la laude de la de

mantalar ol aquipo, y Hunt sa quede alo trabalo. Su futuro, desde su sessi de Marbella, a donde ha trasladada su de Marbella, à donde ha traciedade su residencie, percee muy negro. Perc de golpe, Émerson Pittipaldi rompe sit compromino con McLaran, y éste sia queda sin plato número 1, Hunt és el brico hombre de primero fila que que de sin contratar, y el acuardo se realizada de realizada de la contratar, y el acuardo se realizada de semples. En se suevo equipe, Hunt és amples a fande, realizando les caprarias más bonitas de su vida, «Mi major recuerdo es la victoria es el Nurburging. Sólo la empaño el accidente de Niki, Luago, la de Japon, bejo la fluvió la compresención del título, fue tembién la consecución del título, fue tembién

HILLAND

A los piletes de Formula 1, de los que se una prefiguración Niki Laude, se les acuse de ser un peco maquines. Este, camo se debe haber desprundido de lo hasta shora escrito, no es el caso de Harnes Hunt, que, sin sintengo, tie ne una buena amistad con el austrisco.

No es el hambre capaz de cividarse de todo guando subs al coche. Per une tras el títule, que acques para al unos dias (gasmanas) de euforia y el diversión de Eury, le cesté percentrarse el les primarité carreras de 1977, naceptaride madia temporada para recupatros y agracago rica que serían sub tras divincia y agracago. in intersents ou respueste a le pre-gunte de qué hace quends ve un accidente, à la que su amigo Laude respon de mencionando la dureza de la prefe-sión y el autocentrol: «Cuande vas va accidente, rápidamente trato de éval-juar la gravedad del misma, mirande a ni piloto ka posido salir del macha, es littera. Si veo esto, sigo tranquilo. Er esso pontrario, dacida repidantente el engo que selter del soche, dejandele lede para praetar mi syuda, Per electi us sees mementes son peligrases, perqui, procupade per el accidente se planda (a sementración a Bebra este tema hay que recerder que Hunt lus guien secó a Ronnie Peterson del coche en llamas en Monze. Petersen tue llevado al hespital sen able las del piermas rotas, lesión que no debia pe-ter au vida en peligro, pero que al serie reducida la produja una erabella que la seuso la riverta.

Velotendo a Hunt, manvis no na de idide que se le que va a hacer, «Osie a dedicerrae a alga que ma de libre-tes. Que me permita ser ye mismo. Esta fun lo que hace uños me decidió n no ser médico, came mi padre. y dedi-lerme e la compolición. Ne voy a cam-biar de forma de pensar ahera.



RADIOGRAFIA DE UN COCHE PENSADO Para ganah



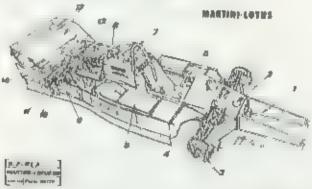
Fotografia del Lotus-Martini 80

61 exite alconzorlo por Lotus en la temporada pasada (consiguió) el titulo mondial de F-1 de la mago. del Italo americano Mario Andretti). tracia vaticinar que los resultados do la presente campaña sonan una conterusción de la enterior Sin embargo, el auzamiento de la versión 80 se retrasó en función do los planas previstos, y son los Ferrari y Ligier los coches que están marcando la pauta un el bien llamado «Circo de la F 10

Hemos logendo no sabemos to

davia si en rigurosa exclusiva- tos trabajos replizados por el equipo Lotus para colocar at 80 como coche puntero: una labor de chinos, como digita un custiza-

As pues, éstes son les acotacio nes de un coche que nació para ga nar, pero que las circunstancias y la computation has mermado estas previsiones Page a todo, el seño: Chapman, patrón de la marca, y Mar tini principal esponsore del proyecto dedican sus mayores esfuerzos a la



Rediografia

- Parmanecen, tembién con los alerenes tradicionales, los compartimientos antenores que contenar los faidones
- El bastidar manocasco presente su parte superior cerrada, con dos aberturas a fin de permitir el trabajo de los mecámicos.

Los lienos anteriores son de dobla pinzo, como en el 79 El amortiguedar es interno y va accionado por un beiancin de titario

51 Palanca pera regular la barra estabilizadora desde el habitàculo

61 La salida de aire caliente de los radiadores fue modificada para la Cartera de los Carrocores

La recia antivuelco actúa también como toma dinámica de aire

RJ. Dos entradas de aite para los frenos a los lados de les culates del motor

9) También hay entrodas toterales de aire para los françs. Obsérvese cómo el aire ex canalizado hacia el centro de los discos

101 El portarrueda sale por la única abertura de los faldones

- También el semieje ve el Interior del cerenado Tubo que sirve de apoyo e los deflactures laterales y de depósito de recupere-127 ción del acerre
- 13) At alerón deflector original se le ha incorporado otro, a 90 centimetros del suelo
- 14) La parte inferior està carenada enteramente y tione al final una forma divor unnie, como muestra el diseño

INTERES FRANCES HACIA LA INDUSTRIA ESPAÑOLA

Une muestre más del interés que en Francia despierte la industria española en este caso, concretamente, la agricola y de transporte, se patentiza én la visita que una cincuentene de agentes distribuídores de la sociadad hispanofrancesa Ebro-France hon realizado a diversas instalaciones y factorias de Mosor Ibérica. en España, ospecialmento las de Madrid, Avila y Barcalona, donde los visitantes recorrieron las amplias instalaciones de Zona França. En Barcelone se celebraron ambién diversas sesiones de trobajo, coloquios informativos, atc

TECNICA

EVOLUCION DE LA ERIMATIZACION







 Jna ventilación adecuada contribuye slempre al blenester Y si es en el automóvil podíamos decir que es esercial Hade Ijampo los constructores no se dieron cuenta de la importancia de este fema: quizá porque los coches no eran cerrados, quizá porque no habia tanla contaminación. En sintesis, en los pr meros tiempos del automóvit nada se ocupó de una ventilación recional

Pero los tiempos cambian. En los ált. mos phos, los ingenieros de los distantos departamentos de investigación han aportado asombrosas soluciones en esta apartado. Se han estudidado sistemas de todo tipo que no sólo regular lo temporafura de aire, sino que además pueden regiar automáticamente pi caude de mamo, dirigiéndolo en la dirección de seada. naluso combinar por dos conductos diferentes aire frio y pire catiente. Y todo, por equallo que decla el doctor «Mantener los ples callentes y la cabeza

MALAE LOS PRECIOS

Puede parecer recreible pero es verdad Las motos de importación al gunas, no todas bajan sus terbas. Es vigo que ha causado muchas saterfaccio nes, sobre todo antro jos aficienados a la pioto de tuzismo

Tenemos el caso de BMW que ha re ducido sus predes entre un ocho y un nueve por clento. Y si tene nos en cuenta lo alt is que estaban la reducción es con satisfable 48 AT 100 que mostramos en lo sot igraf a misuem exponer le de so que de a ser un nectorade a la Commo. estable más de uchopien as cut piese as such him where sole who seminar ton









De Irquierde e dereche, Jarier Pirent, Laffite y Depailler

LOS MAS GUAPOS DE LA FORMULA 1

LAFFITE, DEPAILLER, TAMBAY Y COMPAÑA TIENEN TANTO EXITO EN LOS CIRCUITOS COMO ENTRE LAS DAMAS



Tambay, el más atractivo para las damas

L oricanto del Grand Prix so desbor do el fin de semana en que luvo ugar la más famosa de sus carreras, cuendo la élite del simotor racinga se dio pira en Mônaco.

Este año, un nuevo piantel de corredores ha llamado la atención de las ricos demas que lucen aus carismos trajes de Dior y de las jóvenes que llevan con urgullo unos informales pantakones vàqueros y una camiseta lago iós componentés del equipo francés:

Pace una década que el Grand Prix se vio dominado por los pilotos y la maquinaria británica. Pero mientras observébamos con atención los logros de James Hunt y los triumos del austriaco Niki Lau-



Jabolile, otro que viene pegando

da los franceses comenzaron a emerger Este eño han llegodo a la cumbra, terrando nada menos que siete corradoras en el Grand Prix de un total de 24 corredores de todo el mundo. Les ha visto correr en los circultos de Sudamérica. Sudáfrica California y Europa. ¿Quiénes son es tos hombres que han causado tal revolución dentro de uno de los deportos más peligresos que existen?

Jacques Enfite, de freinta y cinco años Delgado como un jockey y a pesar de rodo, musculoso. De los 62 Grand Prix corridos antes de 1979 habia ganado or ce Este año ha conseguido azgrae triunfedor en dos ocasiores, siendo segundo en una ocasión y habiendo encisbezado a ciasificación general hasta of Gran Pre-



Patrice Depoiller recuperéndose tras un perconce

mio de Mónaco, en que perdió el fiderazgo. Está cesado

Su compañero de equipo an el Ligier Ford Fórmous 1 és Patrick Depailler, de trainta y cuatro años, un veterano de 86 carreras y ganador de dos, una fue preoisemente la última que tovo lugar en el uerama Está divorciado.

Didiar Pironi. Todavia no ha conseguido ganar ninguna carrera, pero hay muchas esperanzas depositadas en di Rono vomusiete años y no está casado Conduce para la firma Kan Tyrrell.

Patrick Tambay, de veintinueve años soltero y de un atractivo tan indudable que todos lospojos temeninos convergen en él Conduce para McLaren

Otro piloto de Tyrrell es el experimen-



Villanduve, una de los grandos revelaciones en la presente temporada.

tado Jean-Pierra Jarier, un veterano de trointa y dos años con 76 carreras a su capalde Es moreno, de rostro agradable y muy admirado por les damas

Su compañero de equipo es Rané Ar recux, de treinta años, y que sólo cuenta con dioz carreras del Grand Prix en su haber

Y por ultimo se encuentro el trancoca nadionse Gilles Villenauve, de vetrtiste te años casado con una amendana probablemente, al mejor corredor de todos ellos fue dascubierto por James Hunt cuando Villenauve le batid en una carrera pequeña qua tuvo lugar en Canadá en 1976. Este año ha ganado en dos ocasiones con la firma Ferrari y se encuentre en tercer (ugar en la clasificación general.



Un paraíso de clima



Ni Invierno ni Verano. Coni 24º de temperatura media, es Primavera todo el año.

Las Islas Canarias son así y islastán esperando. Enormes playas, piscinas naturales, ambientes para todos, palmeras frutos exóticos, camellos, paísajes volcánicos, hospitatidad compodidad, maravillosos complejos turísticos, el sol y las compras.

LANZAROTE, FUERTEVENTURA Y GRAN CANARIA, son el peraiso.

CANARIA, son el peraiso.

Y unted vive en el único país de Europa que tiene paraiso. Disfrátelo, es suye a

Se va al paraiso por poco dinero *y se informa uno a la vuelta de la esquina, en cualquier Agencia de Viajas Pregunte



rais moneijo dal Pattenato Provincial da Trabuto de Las Palenas

Gran Canaria Lanzarote Fuerteventura

Un paraiso en casa.





Agresividad esta figura

tuoto al camia mates en la Copia Federarios to Madeir viempre se les

FRS INALMENTE descabileurs a son Back. Taken ya mesili are or alors contain a social of the more de Wire sestat que la ele-Lise abit it a lister compactoris. Militig Alv. y Man Nas gen pude isan exte

at a teriors to figure of the error as a consequence auda de fortos y carta uno de sus gorçes. On tial paso del transpo, a rane y vu llendare balla de ingleta ingleta de la escalando per accones hasta at in se de vanganidh de as mejores adjusths femanings det

Harn in the de ades, no 1977, and rues de un fabilioso Cirquita Virginia Slims. Sue alcenzó le más aute dota en se social deportiva besta in momento, aspando a ser conside dos como la tercora. igartorit monoial, tras Ches Even y Mar Lia Naviatilova. En aquella temporado dano 55 encuentros y purdió la vable 15

STERRISH MARKING

Sin emburgo, cuando de su javenno. odła ospetarse un continuo ascenso o of menos, the mantenements on last obserciones alcanzados, cayó en picado hasta el punto de que segun les computedo. as, et 1 de anera de 1979 era tan sólo a túmero 26 dei tents mundler Hay quien dice que este descenso fue debido a las lesiones, pero no son podos los que achacan esta decadencia a los romances de la inglasita. En este aspecto se la adjudican tres principales con el lambién tenista australiano Syriney Ball: con el futbolista der Manchester Umted Steve Copnell v con el lugador austravano de golf Greg Norman

Duer amos chaper con Suo sobre este aspecto y aprovéchamos la ocasión que nos brindeba su estancia en Madrid conmotivo de la Copa Federación, que tuvo tome escenario el Club de Campo

Nuestra interioculora comienza diciéndones que nació en Pargnten el 19 de abril de 1956 es decir tiene velnittres años y que se mició en el tenis cuando tenía diez años, por medio de su horma. no mayor. Sue comenzó a jugar bajo la

tareaction de Arthur Roberts, can deign

A gué se proede achiecar to vernor nose descense en et stantongs regertal? A las histories o a los covids?

Some photograments

hittoright it dorling a law resignant. No. padeorio una maia racha, que ao acentuó. or los ortimos moses del pasado año. En actabin, unos problemas musculares er obligación a abportono en or tombo de Bliobtan, y mes y media después, en Austral a los la pasada Copa Federación. schliden Nerte tendentik en en brazo de: rechnique dus implició temar parte en les icimos encient os. Fue cosa de mate specia porque la lostor ma la produja ementres entrenation. Era un die de hierte vit tto iv los dolores me acquiet irrio-

ando folié, in par de golpes aio dar a la

¿Estás ya recuperatin? Cast cast De todas formas no rengo más ramedio que viajor de un tado para и о сог. это и приси altrashorea

thamos a maietr en el tema de sos supplestos hovializados, pero nos inte-

Hay quien dice que sey proponse a las lesignes, paro no convibra alvidar que

DICEN QUE POR CULPA DE SUS «AFFAIRES» **AMOROSOS**

SUE BARKER, UNA RAQUETA EN BAJA

-Ahora me dan miede tos chicos-

Se le achacan romances con el tenista Sydney Balt; el golfista Greg Norman, y el futbolista Steve Coppell



lua Barker dica que le dan miedo los chi cos ¿Sech vertad

ia sortatricana Linky Boshoff y yo somos as pigadoras que intervenimos en más thropus. Hay vacus on add no extrain to ios iesienes, aino puro constincio y esowinds social to have the

SYONEY, GREG Y STEVE

Vavanus con Las constices. Prima to. Sydney Ball

Parece resignada a hablor sobre of

Yo estaba en América ogando la Ligh Intercitidaries, que no me guitaba shaoti tamente nada. Slempre visjando v igando a ito multitudes vociferantes. Es telin desemperada. Syd ugaba an el misma ere ipo y comenzamos a salir untos. Fue mi tobla de salveción. Me ayudó mu cho y quedamos como buenos amigos.

Det tents at golf Greg Norman

A la gente la guste macho hablar sin motivo. Nos condicimos y sai mos en algunas ocasiones, pero eso es sigo no mei yno? Bileno, piles ituestras salidas edgorderen ens gran publicidad. No fue un romance serio y todo terminé en un

Tercer asiabon de la cadena. Steve

THE PARTIES SAMPLE Parket MACAPINI

Me molesté mucho que su hablara de naviezgo en cata ocasión. Resulta que nos presentaron y me dio un per de en trados pera la final de Copa y la que lucon incimadre, que os seguidore del Manchester Juliad. Pruebe de que no habionde es que Steve flevé a su covia ai banquete calciurado tras or oncuentro

En la setualidad chay argue hombre on the viria?

No mega retundamenta topo el que es harmana tiene carla sába to un chica nuevo y nertie dian nada. En cambio a mil que aponas habré tenido filial o romandes do relivirlo no me deje i With an par-

Sue està probatada No nos deja ni of Explain Line

Y no es que no me austeo los chicos eh? que si me gostan. La que pasa es que ahora me den mierto.

Se to he incapado Esta hoso pareca Gesdeck kas bogotivos de remanen con Sydney Good y St. vi

WIMBLEDON NAVRATILOVA, FAVORITA

La act ración de Sue Barker en el rectento Rojand Garros no ha pasado de Bacreta Sin embarga como todos li s lucistas dei mãodo la cubia do Paige la tione ages as ses compare de Wenthe

Ganor Wimbledon serie la llusión de nu vida pera compando que esto es nigo muy diffell. En la proxima edición bataré de bacer el mejor papel posible

¿Quién as to lavor (a?

Martine Navrathová Su condición do aurdo la ayuda mucha en aqueras pu porficies de hierba. Además de ser muy fuerte fisicomente, en el aspecto mente: ba majinado muchisimo. Ella será a ad verseria a batir en Wimbledon 79

Y \$ 16 olvidados mamentáneamente ndos sus «alfaites» amorgeos, intentorá recuperor assa posiciones perdidas an al irahkingi mundiil durante ei ültima aõo y medio. Suerte

SU PALMARES

1974 Campegna de individual y dobius en al Open de Suecia

Campoons de individual y dobles en la Copa Head en K (zbohel "Austria) campeona del Oper de Suecia semifinalista del Open de Australia y del Onen de Nueva Gales tol Sur ly Charista de dobies en los Internacionales de Itana.

Campuona de Poland Garros, cuartofinalista en Wimbledon y Roma, campeona del Open de Afamania. finalista del l'oyota Classit de Melbourne y finalista de dobles en el Opén de Canadá

Semilinalista de Wimbledon, Tokio y Toyota Classic de Melbourne finalista del Circuito Virginia Silms tras ganar los tomeos de Dallas y Ban Francisco y finalista del Opende Nueva Gates del Su

Semifinalista del Open de Australia y de los Compenna tos de Estados Unidos en pista cubierte y pemifinacista de nobels en Wimbledon

Cuartofinalista dei Open de Australia

En el Circulto Avón finalizó tercera en individual y pogunda en dobles con estas actuaciones parciales (ndividual finansta on Boston, semifinalista en Filadelfia y cuar tofinalista en Florida. Chicago y Dallas, en dobles, finalista en Seattle. Detroit y Boston y semifinaliste en Dallas.



Per Gary Lancaster

Al margen de las reformas del Código Penal y de la Ley de Enjuiciamiento Criminal

LO MEJOR PARA LOS PRESOS, EL MARATON

Aurigue nervos que arrios. Espaa signe siendo diforente - segon's liter on la proposa y gracias o las plom is a donzadas de especialistas. «De the core pocus dias, so valie tratailet our vo proco limiento para eggacus jos casos de flagra de delito. t predemento dor pocome a la tra-Philippin on mayor apadez, ya eta Lan on en combin se dojan para desenés del verabo las referenos lel Código Penal y Labre Jodo Bis de la Ley de Enjoistantinato Comingpar in this anges have similar comfos his often octani one confessor orta be not dosa a Dolah ta to prese previolativo tanta libertari condicio 🛁 Gote enter en a compaoa por ne poerta y salu por la otra los n entrin claro), etretara

La Estados Unidos, sin emba pomis de libertad y democracia los procedimentos son otros y los regi-Times de prisiones fambién. Y on dijaines. Jaco no los flamados Paísos. del Este. A arque co Indas partes ce en nebas - Colondo los guerdiaies from prision de Richmond (USA) recibioson la potición del presideno Michael Cross, condenado por asosinote la autorización para entrena se E incelia de maratón en el patio to a nárcel no via po misipor acconvimente en las abriones atléticas del rachiso y accedioron a sus deseos. Y tódos se asombraron de empeño. que Michael haciendo honor a su apa ido ponia en su ilhobbyli. Mós e roato buras dianas dedicaba-Orisi - intrenarse. Y asi todo el invirrno toda a primavera todo el otodo todo el invierno nuevamente Linde tille stord a extendity ses entre namientos más allá de los muros do la sión i sin que norte lograse pisarle.

¡Aun le están buscando, y ya hay outen dice que como no le enquen tren en los Juegos Olimpicos do Mosca se van a quedar con las ga-





Autque le chilian más que antes y no le toleran ya sus excentridades...

MASTASE SIGUE DIVIRTIENDOSE EN LAS CANCHAS

PRONOSTICO EL TRIUNFO DE BJORN BORG EN ROLAND GARROS, PORQUE HASTA CUANDO JUEGA MAL GANA»

Como todas los aficionados sanen bien die Nastase ya no es el que era los chavales, il, siguen pidiéndele aptógrafos, continúois rodeándele donde la ven y considerándole como qui idole del teporte de la laçtot pero en las captos en los torinos en los Grand Pric, los aficionados no le considerán ya lo que el tros le considerán ya la que chillan qui of irgalio la consideración de la silencia despetados. Dump signales a ventos de la consideración.

•Soumpre he trocho et giët i reconcere et proper Nastaue. Lo gue doucrin anrea os que la guerra me toleraba porque genalar pero ations cuando pierde as diferent i rotalización diferente. Parece que allo vertir a las pistas a ver rus defectos maioritas que et las solo acudien a ver rus vistudes. Y la pressa me i toaga la Y cui suporotetrante. He Nastase acu le los previos.

scen history to be nature cardy at la son on Crantes per ejernite de paris tista durante la conte como la prensa en preguoto el vo no habia intentado desconserrar a Manolo. La pregunta, como ven, em idiata Y la insultá Apl. son illorinate calvisce i lise ellismo polimidisti. Me hobia pioguni ado may suno si yo tenta ya cuarente y dos años. Y glaro, yo soy opracto con los perfectistas cuando donocan el tanta, pero cuando hacen pregentas imbédies. »

Y come el periodista de torno le prede delle re perise a que era aou popera y que descarbe de se dip ser que les stasse de era ya un gran eternisman el rerama se ambio a responder ellos bayales orno aflejarados menos. Pare erales orno aflejarados menos. Pare erales orno aflejarados menos. Pare eraes normali non cosas que le ocorran a todo el crundo. Por ora puera, y partienno de la bisse de que ha procedistas tornsido accinere en y deres, peropodie que entre Norcasa se aqua diviene do matas conchas sons en papado al toris. Le de crempo de bens ye on me ora entresido con golpear la bolo.

¿Cren detect que los grandes du hoy se diviertes (ugundo?

5) on or epode de los amerillades le los tavos es que actoria llegar

A su manera, yo ordo que se divierte.

painte le pregnimatem que opmaba de la gente que Bar a presenciar e recland Garras, le Restase siguió mostrán dose tan franco como antes, «Hay perso natidades que vionen e exhibitse. Acto es actue ada Perricier non a la gente en noje ito la questi verdaduramente el tida. Lada vez ciás

Licitoso se los grandes papadores no bacer factorias e

Y como su motorensación Beroard Tras abadese cambiación de toma, que ele me car de articulos deportivos de mito actualmente so publicidad adurción a obre y lo liquist de the Nantage A pesos de que para muelto as mitoba de una mito elección de timista mesono se fire do

comeotacitar Languito ((Concinc di ose e donces que jugador poy mejo que ve para more mejor poblicidars. Naogaurb

Se estaba empezando a ligio el gran romeo da Paris y Dulat terceno liablea total ligita productor no pronostro.

Sanach Book Bridge

Pric gen

Porque hasta duendo junga mat

La Federación Internacional de Matación, en plan «carroza»...

EL BIKINI SIGUE ESTANDO PROHIBIDO EN LAS PRUEBAS



Los Estados Umidos, que es un país juven se ha saltado a la tere a fas iomais de la Pederación Internacional de Natación. Renovarse o morir es que no avanza retrorede debieron de iensaltos responsables de las Campeonatos y ni cortos o perezosos discon haz verde en sus pruebas a los amelitoras temenimos de los piezas este mylumo. No sabemas si fue por la figereza del traje de baño o seguramente, claró porque la natación sigue arrolladoramente su m

refible progreso perc o caso lue que lie la Jezek rampeona y recordwomande) mundo de los 200 metros espalda, batió súa propios récorda, como señalación en su dia los especialistes de este deporte.

Lo curidad del caso es que esta mode del bikini no podrá extenderse de momento, a escala internacional por la sencillo razón de que la Federación internacional está en plan (carrozas e traje de dos piozas sigue estando prohibido se podrá en regise.

IPOBRE FRANCISI

TREVOR, DEL NOTTINGHAM, NO QUIERE QUE SU HIJO SEA FUTBOLISTA

Notingham Forest Trevor francis, será padre por vez primera en el mes de septiembre. Le espara, pues, una interesante temporada. Y ya se está preparando concienzudamente para la misma. Lo primero que le harlicho a su espasa Heien con la mayor senedad del mundo, es que prefiere una rida, por la sencilla razón le que los hombres, evan una vida muy dura.

Lo primero que hay que pensar es que Trevor Frincis no es racista y que vio la perícula televisiva de «Ra)cesil puesto que por propia experie ua no puede sacar lal deducción de la vida Trevor fue traspasado del Birmingham a) Nottingham por licien lo sesanta millonas de pesetas!

los talones

DEL HOSPITAL DEL CINE Y LA TY DE HOLLYWOOD, AL HOLGOAY MANOR DI LOS AURCLES

WEISSMULLER, OTRA VEZ STABZAN*... POR CULPA DE LOS CALMANTES

stanzar de vez en cuando al grito de Farzán es un sintoma de buena sa rude comenta Lisa Weissmuller (a meta del gélebre Johnny Weissmüller que bizo abiabre el personaje de Tarsén en la pantalla del Séptimo Arta. Lo maló os que todo el mundo no apina como Lisa Cuando (Verasmuller empozó a lenzar su celebre gato solvético por la calle en los ote autorores en asias de espera o piene. vuojo adreo les gentes pasaron de la sor prosa a preceptonsión, ponsando que se Callino sólo de una bruma un pogo excontra - ler. Il fin surprusa se torno en - na y mesti cuanno il seglicogenario We skroulle - seteotaly one alligns tiene actualment - bizo de su manga in highero ьва травет, предо Еце статавшого рог ios médicos y le descationaire adonyisas cardia as por lo que has armusale ene Haspital de l'Inely de a follevisore le I allywheld on a you centra demonstration deciacho meses. Lo mate fue que for en fermos de clicho hospital tembido se que initals, outreportes, de los constantes y petrantes gritos de Johnoy Weissmaller



asi como por de hagya manta de oscupir continuamente. Total, que el asi nto llegó a los Tribunales y el el campeón olimpico ha tenido que ser recludo en una erasa de setudo que antendede morrades de Setudo que a Angoles, danda esperar que el vaterado Johnoy so rocupero de su lariga.

Según los familiares de (Tarzane Weissmider la curpa de 19de la tienen los calmandes que la horistado para la la comportamienta fon impinal a junta de la comportamienta fon impinal a junta de la comportamienta.

Et compo y los ava area de la vida los judente do perdocan sura llaga a juntan que se estada mojor en promusolva.

Del futbol-asociación, a la quintaesencia del individualismo

EL «BOX-BALL»: UN JUGADOR CONTRA OTRO

Penalties a «go-go», dos tiempos y el primero que marca tres goles gana cada tiempo

¿Sa scuendan us ertes del la boi ca-Rojura de hace trainte artes? «A los the coroses, penaltys all ot mero que mar tile stils doles danax afteralty dol us note. From the region de un le tion le and durion encloentemente individualista. s made un pagador de soltable la pelora. er le progentaba aj era auya y len cuer di les case leta. Achado de jugador de cofegic. Aurique etair: por aquella épocarotto abora, los chavares eren necesar a mente ragadores de colegio. Lo que uma eria enfonces es que lomo en lub lote gius normalmente no se regaba er balon. costo or al tenis, rit ai balonmano, ni atbeisbot qi apenas se hacia atlatismo, to doe los niños jugaban at futbol y, claro do un recreo multifudinario, el que no terie habilidaries de malabarista o, la que 48 i 1980 o virtuosismo adividualista. no tocaba pelota. O se ponia de portero y le metían vélote goles o se colocaba de extremo y nadle se acordaba de él.. Ouză venga de ahi la fama que tenian unos y otros, especialmente los zurdos, claropacu más iducie

Pues bien, ahora misula que unos so dores, muy serios ellos, que va no var al vociei ni juegar en piena calle ni en el tecreo, aunque quizá se acuerden de sus siempos de futbolistas antes citados, ban inventado un juego que se llama dox balla que es una especie de fútbol poro passardo del futbol asociación a la que passardo del futbol asociación a la que

ore, and del forbol individualistic como re pueba el becho de que se negar en tre dos moremos mo

Filtro no de juego toglicamente no nuite 105 x 70 metros como al dei Beiinhéir mho 19 « 12 metros y las porteray 185 metros de alto y 135 metros te anchi. Ante la priocia se halle un semic-cule de 1.50 met os le fiámen, so el pre la apoto de los dos jugafinres puele estar más de tres segundos si on es a este de societi en faita. Cos saques de sa ma se bacen con el ple, mientras el or throng selection all loss motions por renenos de distanca. No hay trempo recontractor to do que quiere decir que los partidos lo mismo pueden durar diez micitos que i dez horas. Se juega en dos mandas y al primeto que marca tres doles se adjudiça cada manga. Y para mar cat un got hay que arrancor del campo CONTRACTOR

En jueguecito, como ven, desarrolla tenta las facultodes defensivas camo ao bre todo, las ofensivas, pero exige ana preparación (Isica que no es normal en el li thol readicional españoi. Sin presumir de profetas, decemos que el abox-balla no tendrá mucho éxir o en nuestro país. En la gran presentación de este nuevo juego en Paris compilieron Piatini, Rocheteau Pattieton. Guillou. Johnny Rep y otros ases del futbol galo. A pesar de todo, los espectadores ballacon por su ausencia.

LOS GALOS QUIEREN PAGAR 44 MILLONES Y LOS LUSOS QUIEREN CASI 52...

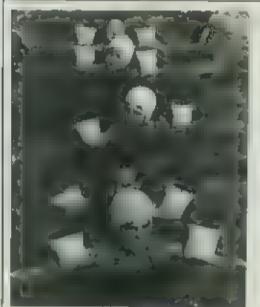
¿IRA, POR FIN, ALVES A BURDEOS?

Todo es cuestión de cerca. a la de recha El presidente y el director do portivo del Girondina de Burdena hon vuerto a Lisboa. So objetivo es conocido desde baca tiampo, desde que ae dijo fambién que el Atlético de Madrid perse guia al mismo objetivo quieren fichar al en salment no y actual jugador del Bordon. João Aivos, el jugador do los guantes que tanto brilló en España. Hore vertas semanas que nos ocupamos del tema on esta misma sección pero hay que volver.

sobre el mismo, porque recobra actua

El problema del caso as que mientras los señores Bez y Coucoqui, que asi se tiaman los dirigentes del club geto ofre cen cuarenta y cuatro millones de pese tos el club fisboeta pide por la carta de libertad y el corrospondiente pase infernacional obstante más, carca de cincuen la y dos millones.

Podorosa cabattera



Dentro de la operación nacional «Deporte para todos»...

EN EL DIA
DE LA
HATACION
FRANCESA,
CIEN MIL
NADADORES EN
072 PISCINAS

Es al segundo año que se celebro esta jornado, inspirado en sus equivalentes de pedestrismo, esqui de fondo, cichismo, vela o canos

Eo España lo acobamon de descobrir la Marator de Madrel e el Dia de la Bracleta fueron Autos rot indosdigan to que digan y protestad lo que proteston algenos accomenístas en otrak nitisas lievan va muchos adus - casi. er sigio en algunes, districando de marbos de asta astrio, y en Francia se ster al., uh pointe le roq atorie deson nón. En el calendado tricolor de exestro vectivo país di norte de los Pioneos hay. Siete quandes aniebes facionales de caacter ponellor da carrors perinatro la narcha, el esqui de fondo la biordeta, la vela v la canog con la natación labora. que lleman poderosomento la atención le los datos. Y de todas ellas la natación. as la más joven. Lavo su primera edición ut año pasado, con la participación de 75 179 participantes, en 418 piscinas, Y enora en su segundo año más de cienmil padadores en 672 obriese. La posyona de ellas, por no decir todas, dejansus instalacionês completamentu grails de les 2 878 públicas que ousten on todo el país (1.182 cubierras y 1.694) descubiertas) han participado en la misma. Como ven usterles, la diferencia en rie los participantes de 1978 y 1979 es considerable. Janto en nedadores como en piletas, lo cual permite augurar a los proentzadores de esta Jornada Nacional de la Matación un éxito fen clamoroso como las jornadas de las otros deportes. ya citados. La operación se encuadra dentro del marco «Deporte para rodos» our afortunadamente para los franceses es algo más que aquel «Yo, tenis» «Yo fütbols, «Yo, atletismos, elcétora que lan

recenso dir a Ordettarion Macional de Dopartes et España - hoy Consein Saperter de Derinctes - que solo sovie par que aquies contras que solo sovie par que aquies conseines que hoy ba en contret cos que electo y opovicador que el quo Bava a Baveta de las entidad de abortos, que aboga y pteconiza las oródios sociales y que a la bora de ar vaciad, la cobra al abortición do mismo de intereses que de mortaga ción del crédio, hipertecurdo so vida las unhago la conveyon la y ligha la tancidad la copra de la unhago la conveyon la y ligha la tancidad positivo de se todo a

Paro, de fin, a la que libarros de ar Glos pue la jornada hacional de la un a ción francesa, locultique un elemblo a seguir Hay que decir claro, que verios Mi Cistorius trans eses han colaborado en la experiencial lasceomo la Festiglacion Flarcesa de Natación la Asociación de Prote sores de Natación, los directores de las pischias, (66 responsables di tos tudo) tes subacuáticos, los de Salvamento y Socornsmo, la Federación Francesa de Educación Física y de Comoesta Volunta a la Federación de Padros de Alumnos y in largo etcăfora. El objetivo de la jor rada ha sido giromover la práctica de ta ratación en todas sus formas, dosde ol juego y el espercimiento a la competición desde los beties nadedores ique aprenden a nodar antes que a andar) a la forcera edad. hazer conocer a torios ros organismos y establecimientos la pract ca de la natación: a lo largo y ancho del

¿Qué les parece señores





Dicer que no hay nada nuevo bajo el sot Desde luega la uniciciata va araconocida pero en el circo. Ahere se ha transformado en instrumento deportivo y la lapón eumenta el número de omenicteres. Att los van astedes, dinante una competición celebrada en las calles de Lukio. El annas difficilis encunso ai alemier de casi te los lusfortonas, va que ex de suponer que, si el villagio un bone más que una ruedo y e nece de mandlor ne costoro a ne rated que una hercleta currente. En cumbia, si baja el precio, lo que habrá aumentado es el riesgo de darse un

















N Europa redavia no es demasiado conocido si hier ya han empezado a llegar los ecos de sus rotundos unios en América tan rotundos que incluso segum muchos antendidos este joven de die ciocho años desbancará dentro de muy poco al haste ahora más famoso de todos los rockeys dutante los ultimos bempos. Steve Louthen

Se llama Ron Franklin y se ha convertido en el idolo de todos (os aflutonados a lás carreras de caballos de Estados Unidos, adonde llegó hace poco más do un año en respuesta a un anuncio de un periódico, me diante el cual el entrenador Gro ver Dulp buscaba un mozo de cuadras

Ron tenta entonces poco más de discissios años había sido ex puisado de lo escuela por indis ciplina, ausencios demasiado frecuentes y sobre todo poca atención y disposición para los estudios. Era un inestable sagun sus profesores, pero a pesar de esa inestabifidad no pudo negarse a buscat trabajo, ya que

on su formila habia sels chicos que mante ver

Así. Ron se ve lanzado a un mundo nuevo paro ér pero que a pesor de su aparente inestablidad y riesinterés por todo en este mundo iba o ser su fortuna fimpiaba las cuadros. Ijmpiaba los caballos, tos preparaba para las carreras y gunaba por ello ochente dólares a la sema na, a mismo tiempo que crecia en ál to que iba a ser el primer interés de su vido los caballos y las curreras. La puerte la avudó cuando su jefa Grover Deja, se

divorció y se quedo encargado do la custodía de sus hijos. Los chiquetos vieron en Ron un compañero, al que adoptaron hito pronto como uno más y al que apolitida on Cocky

Eccky pasó un año trabajar do aun en las cuadras, pero la mayor parte del tiempo con los hijos de su pairón, a los que ayudaba a montar Tambrén él montabo frecuentemente, y por placer hasta que algulen se dio cuente de sus cualidades, y Grover Delp le hizo debutar en una carrera a ctitulo de pruebas. Fue

su primere victoria ¡En un eño ha conseguido otras 280

En poco más de un mes Cocky ha conseguido vencer en las tres carteras más importanros de USA la Kemucky Derby la Probknesa y la de Bolmoni Stakes Vencer una ya es un golpe de suerte para un jinete vencer las tres as la apoteccis

Asi Ron Franklin se ha convertido en el más famoso de los linetes, a una edad en que le mayoría de los jóvenes están elin practicando para debutar

REBELION EN EL MANCHESTER CITY

No van bren las cosas en Maine Road, cuartel general del Manchester City, uno de los clubs más prestigiosos de Inglaterra. Sus principales figuras, Brian Kidd Barnes y Asa Hartford, descontentos con los sistemas de preparación del manager Malcolm Allison, han amenazado con colgar las botas si no se les traspasa. Brian Kidd se quiere ir al Sunderland: Peter Barnes, al Stoke City, Hartford ha sido tentado por el Cosmos, y hasta el polaco Kazimierz Deyra, que no cuaja en el equipo, amenaza con marcharse a su país. La rebelión no ha hecho más que empezar y sus consecuencias son imprevisibles.

AMERICA VALE TODO



Willie Johnstone, extremo ¿guagodo emigrar por culpa del arritiente encuracde la sesección escocesa que protagatugă el famosa enferen de «loping» en al Mundia de Argentina, ha fichado por of Vancouver Whitecaps, equipo canadense que milita de la ciga Profesional. de Estados Unidos Willie, ex jugador del West Bramwich Albion, ha tenido que

do que desde actonces se movia a suafrededor. En el Reino Unido no encontraba aquipo en América clonde no predoupar estas problemilas del adepinge et Y enciria con buenos dórares de contuito



ADIOS FORZADO

Alemania oriental acaba de per " i iado en el Magdeburgo y vestido la der un futbolista de prastigio internacional el cantrocampista Jurve obligado a dejar el fútbol activo Sporwasser hasta ahora, habia mili-

camisola de la serección de su país en cincuenta y tres ocasiones. En la gen Sparwasser quien por culpa de otra Alemania durante al Mundial una motesta lesión en una cadera se 1974 fue uno de los blancos preferi dos de los cazadores de autógrafos.



ELTON JOHN Y EL FUTBOL

Elton John, popular cantante efolks, auténtica figura mundial dal espectáculo, es un apasionado tericha del fotbol. En Estados Unidos figanció et Los Angeles Aziacs, que hoy cuente en sus Mas con Johan Cruyff y en Inglaterra es presidente del Watford, de la Segunda División

Ahora, con vistas a un póster publica tario con destino a los colegios ingleses. Fiton John ha posado de aste guisa con el total de los internaciona. tes aprosa de Inglaterra incluidos unos niños, que por algo van a ser ellos les receptores del moventor

EL CLUB DE LOS CIEN GOLES



 La revisia checoslovace «Golo creò hace state after all (Club do los 100) gotom. Noturalmente, sólo tempo acceso equallos fotbanstas que han soperado di che citra de gotes a lo largo de su cerrera. Y no se crean que son tantas las checes que la han logrado: velotistis en total. El más viejo de los miembros es Josef Silny participante en la final del Montini de Itsia, en 1934 que cuente serente y sinto show de edad. Silny a lu largo de su car era lográ ciento cinquer la y ocho goles E más prolifico de los golendores chocos sigue siendo Josef Bican, de quien Kabala stempre ha dicho que fig. sido el mejor apete de los censes del Fate. Bicao que cuenta sesenta y selo sños en in actualidad, logió discientes discioche teolos desde 1937 a 1956, sunque en su descargo hay que decir que la querra munclist to robo sets along El mioratro más joven as Zdanek Nehada veintisèis adon y actual efoto del futbal de su mais.

Por ciorto que Josef Bican, además de goteador don un virtuoso del piano

MIEMBROS DE LA FIFA

HOY, PAPUA Y NUEVA GUINEA

Nombre de la Asociación PAPUA NEW GUINEA FDOTBALL ASSOCIA-

DUN
Presidentu JERRY KANSAN
Secretario general, Siump Rayani
Dirección Papua New Guinea Football association, P. D. Box
1011 Panguna, NSP

Irligma para la correspondencia. INGLES

- Año de fundación 1962 Año de eliflación a la FIFA 1963
- Colores del equipo nacional: ELASTICA VERDE, CALZON BLANCO Y MEDIAS VERDES

Número de clubs 320.

Futbolistas federados AMATEURS JUVENILES 4.500 1.200 TOTAL 5 700

Número de clubs en Primera División 60 (acis grupos) Duración de la temporada oficial DE FEBRERO A NOVIEMBRE Principales estadios

	rabarranco a
PORT MORESBY STADIUM, Konedobu , and a	1 22.000
LAE STADIUM Panguna 2222222222222	9.000
RABAGL STADIUM, Rabagle of the area of the control	6.000
GOROKA STADIUM. Port Moresby	4.000
MADANG STADIUM, Madang , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	3/009
BULOLO STADIUM Bulolo	3 000



YOLEINOL. El Radiorckolli ganó el l'Trafeo Villa de Madradi ¡Sube quien ne clanificò en cuarto y último lugar?

A. Empetrol.

B. Hen Madeigh

C. Minden

D. anduatrollen

E. Alenscene Covadungs

DE(Sh(t)) ¿Cómu in llume el riub docaso del béjubol copena)!

Lancerny Escapeternic Persons Durangros Петанен

DELEBOT - S' significado con case deporte, apodría decir-cuan - se jugadores componen la defensa de un equipo?

7.1.1 100

TENES, ¿Cuántia veces ha ganado el sueco Borg el arrien de Rolano Caprop?

Todat |-

TENIS, Y signiendo con el centr y Borg. ¿Sube a quito voiceó el succe en la final de la situació edición de Re-land Garran?

Vitas Gerniai in Cultures, Vitas Vieta Peer Manuel Cyanica Ramon Sonches,

ATLETISMO, Planta Rock in aido is princes mujer que los frajado de los vestisios segundos en los 700 metros racis. Centres se nationalidad.?

Attracta del Ceste Alemana del Ente Societtà, Intancionalense Española.

ATLICTISMO, ¿Como se flama el presidente de la Ra-deración Española de Atletturos?

Automi Alcaba Rainet i aveco Juni Manuel de Hon Juan Cartos Blanco. Rainet Paparon.

BALONCESTO El jugador man altri del baloncento con que es es saviettes l'Auchenko. Sabe cuapto mole?

дач син сасонев.

FUTEOI. JO campeounto mundial juvenil se va a cele-brar en el primano mes de agosto. ¿En que país?

Japane Imparia Ghana Uruguay Niseva Zelanda.

FUTDOI Candabaru ya en pagador del Bacceisan.
Conoce sa lagar de nacimiento?

A. Medina le Rimero (Vallabolid).
B. Stedmi del Campo (Vallabolid).
C. Guarde Palencia).

B. Guarde Palencia.

Auturgu (León).

SOLUCION A CESTA JETEO SECUNO? A Z C J D 4 D 5 C B B 7 C B B 5 A y 10 C.

BGLJCION A. REJAGRAMA HORIZONTALES I Gembles Chiefes 2 Mortes Surpor-tins Arbn 3 Ovillo Capeta 4 Ortes Farman. Suppo-Endos Dudess Horro 5 Geleca Albi. Legunajos. VERTICALES I Salve Atril. Legunajos. VERTICALES I Salve Atril. Legunajos. Medina Horizon 3 Litras Adolfs 4 Ojo Ovin, Afalas 5 Medina Atardecer Franc. S Cababo Onegro. Oros.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES.

1 Marte del parconeja del cuadro 7. Una moneda sobre la mesa 9. Una de las territos del sustro. 4. Agujaro en la parced. 6. «Sietes en el mantel 6. Corbeta del señor seladado, 7. Botion en la marque del señor pituedo a la derecha. B. Cordón en el aspito derecho del personaja situado a la requesta. 9 Membro desendo del señor situado a la requesta. 9 Membro desendo del señor situado a la requesta. 10. Oreja del mismo personeja.

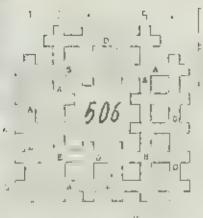
REJAGRAMA

DIEZ ERRORES DIEZ

4 4 A"

11. 1

CE HAH I minum I



(Dedicate at AJEDREZ)

MODO DE RESULVERLO

Se inocederà como al se tratase de in ample c'obigrama, culorando una le tro en cada intr de los cuadros de la relate de abuerdo con los definiciones ann an Indican

cat fetrus que ye figurar sobre el di bigo pure inclintad de su resolución son mountes a la reconjunction de one pala na y concluia de la significa

one ser equite care arrests of re-duct an appreciate solute for condition on his synthe values aphabyte receives an JUEGO DEL AJEDREY

DEFINICIONES

HORIZONTALES. 1 Lance en que el jugador de ajedrar escrifica una o más girzas el comenzar la partido. Haruta tions, no fair que para ple schar sectores. 2. Dia de la seconos fina le papet e no llatir que se une ja Valle un ja neces jon le Lendo Di tiula i lin de lilita i una Scintivero rojo de foi nardenjelas 4. Dar prices Mujer & Jugade que amenaza et ray o a la reina en el juego del ajedraz Emigración de un pueblo Mocente en el sira Niño pequeñito. O Carro grande de cuas: modos Piese del ajedes que sa mueve en senido diego nal. Charces que predor accidental mente un o campo

VERTICALES. VERTICA ES - Homo ucinare qui regresse les générales de la lacce Moe-lée para socianer (bres o papeles ablar



Comu fije en un camarote vagón, etc. Arbusto parecido al farret. 4. Organo de

(ii)

49 vista. Otijeto volatim ne irlendfu ario Aviation of the interested. In Calebra ajectrocleta superful. Uni no periodi de la arche Plaza dal njedraz aspunda an importancia. O Plaza del sjadinz que an importancia. O Plaza del sjadinz que an importancia. O Plaza del sjadinz que an importancia.

horóscopo del deportista del 19 al 25 de junio de 1979 Por MARCO ALFA



ARISE 22 abelt 22 abelt 22 means 22 abelt 220 means 22 abelt 2

Estrago de Marcaller de Marcall



SECONFIGN

2.3 restaines 22 restaines 23 restaines 24 restaines 25 res



OERHAIE

25 maryo 20 panie

50 MMA 1510A or publishes pathyride into the problemas

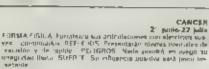
short of EURS Algumes preor, publishes salarindir februares

of remoit resolutions on the effect PEL TROP Sections perior
temporal exist in period of EUR DIT Encounted Salarinda sprops

should be a period of the effect of the



23. noviembre-23 dictionalism
23. noviembre-23 dictionalism
FORMA (Str.A. Septembre) introduction post-septembre important of the transfer for post-septembre important of the transfer of the transfer septembre in the second of the transfer of the transfe





CAPALCORNIO

22 dictembre 20 everyo
b won statishinar furcions. BLF 10.7 disponiental may be no
it are necessitate disponical PEL 0005 Tyme mayona the
100 colors increase at 23 50,645 Semana poco disposible que
evolves arrange philosophics.





3.20 juilo-22 agendo 7 to MA 71510A Percelo de teempo sigo vessable e de calad 866 AUSTA semas nos la gomeral. No objectione los ajencioles de responsable. PE GROS e presente o ordinaliste quebo de cuerque SULERES Samanas expenses para mallien combige in protences de la extresige.



ACUARIO 27 seuses 18 lighters produces a commente leve de committence produces produ

PARAMETER PROPERTY OF THE PROP







TRES DUELOS Y UN GRAN PORTERO

Isidro-Scotto, Benito-Bertoni y Juan Carlos-Pirri fueron los duelos más significativos en el partido Sevilla-Real Modrid. Aqui aparecen Islavo y Scotta disputándose un balón de cabezo.



Garcio Remón se luce una vez más arrebatundo un bulón de los pies de Scotta, el hombre más temido por la zaga madridista por sus contendentes



Benito y Bortoni se ampujan mutuamente cuando luchaban por controlor la polola. Esta circunstancia motivó que el esférico se fuera por un lado y los jugadores por otro...



Juan Carlos remato y Pirri, su marcador, «afrece» la cabeza para que rebate el baléa, cosa que consigue.—Fotos J. Gálvez, enviado especial

LA PELOTA, EN EL TEJADO... DEL BERNABEU



Aunqua el Madrid tiano una aprociable ventaja, tras su empate en el Sánchez Pizjuán, la pelota de la eliminatoria está en el tojado... del Bernabéu. De los apuros que pasó el Real es una huena muestra esta imagen, en la que Juanito apareco defendiendo.



García Remón se adelanta a la acción de un detantero sevillista y resuelve una apurado situación para su porteria.



Bezito, que estuvo becho un auténtico valladar, despeja un balón por alto.



Bertoni remata acrobáticamente. El «mundialista» argentino tampoco demostró nada en esta ocasión.



Montero se interna en el área del Real Madrid, perseguido por Sabido.



El balón ne pasea par la parteria madridista sin que eingún jugador del Sevillo ocierlo a rematarlo a la red. La cara do sorpreso de Garcio Remón, Bertoni y Sabido refloja perfectamento el lance.



En alguna ocasión selió a relacir el juego duro. Aqui aparece el árbitro, Franco Martinez, naconsejandon calma a Stielike, mientres un jugador sevillista está tendido en el césped.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.



SUERTE TE DÉ DIOS...

Dice el adogia: «Suerte te dé Dios, que le demás en la dará por oñadidura.» Y esa suerte la ha tenido el Madrid en Sevilla. Y esta imagen la corrobara. El balón, camino del portal «morengue», perreguido por Resito, na llegó a entrar cuando parecia imposible que no acabara en el fondo de la red.



En esta jugada, el pública pidió penalty. Pirri estró a Montero como ustedes pueden ver en el área madridista. El árbitro, sin embargo, no compartió la opinión del respetable y na pitó nada.



Otro ocasión de oro para el Sevilla. Dos jugadores sevilistas, con Garcio Remón completamente descolocado, fueron incapaces de batirle. Así se explica el empate sin goles en el Sánchez Pizjuán.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.